MINISTER DE MEZA A BISHITA SERVICIO DI IMPUESTO





Minister Mike de Meza a bishita oficina di Servicio di Impuesto, continuando asina cu su bishitanan na tur e departamentonan, fundacionnan y companianan cu ta resorta bou di dje.El a indica cu e meta di e bishita ta pa cera conoci cu e personal di departamento di Belasting y haya un rondleiding.

Diasabra 12 di December 2009 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com

EDSEL RAS "WAKATA" LAGA LIBER AYERA

CORNELIUS WILSON LAGA LIBER AYERA

NISSAN SENTRA T'E AUTO PREFERI PA HORTA

POST ARUBA A ENTREGA E PREMIONAN DI E COMPETENCIA DI SKIRBIMENTO PA HOBENNAN 2009



Dia 11 di december Post Aruba N.V. a entrega e premionan di e di IV Competencia di Skirbimento pa Hobennan, durante un actividad cu a tuma lugar na e oficina principal di postkantoor.
For di e dia 9 di oktober te cu 6 di november tabata dianan hopi activo pa nos hobennan unda cu nan a haya e oportunidad di expresa nan mes, pa cu e IV Competencia di Skirbimento pa Hobennan 2009 di Post Aruba N.V.
E cartanan a wordo duna na e miembronan di jurado cu a lesa e cartanan maravioso di nos hobennan y tabatin e tarea difícil di skohe e ganadornan.

E premionan a bai pa: di tres lugar Laura Kock di 14 aña, di Colegio Arubano di dos lugar Raymarc Jansen di 14 aña di La Salle College y e ganador di e promer lugar a bira Etlyn Winterdaal di 15 aña, di Colegio Arubano. E ganadornan a haya entre otro ticket pa Miami pa 3 persona, un Laptop Lenovo sponsored pa Antraco Aruba y un weekend stay sponsored pa Holiday Inn SunSpree Resort. Na e manera aki Post Aruba a premia e esfuerzo di e hobennan aki. Tambe mescos cu anja pasa e carta di e ganador di e aña aki, Etlyn Winterdaal lo wordo manda pa Switzerland pa e di 39 competencia internacional di skirbimento, organisa pa Universal Postal Union y UNESCO na 2010. Post Aruba ta considera di a cumpli cu su meta principal di incentiva e hobennan pa skirbi y asina contribui cu nan cultura y futuro, pero tambe Post Aruba a cumpli cu su di dos meta cu tabata hiba e nomber di Aruba na un nivel internacional, locual a pasa cu nos ganador di aña pasa, cu a resulta den e mihor 6 di mundo. Pa Post Aruba organisa un competencia asina bunita no solamente tabata un placer, pero tambe a yenanan di orguyo. E resultado a demostra cu semper ta positivo y satisfactorio di inverti tempo den e tipo di competencia aki.

Edsel Ras "Wakata" laga liber ayera

HUEZ ayera a suspende e detencion di Edsel Ras, mihor conoci como Wakata, kende tabata sera acusa di lo a mata un persona algun dia pasa. Manera ta conoci, Wakata Ras ta wordo sospecha di asesinato di un persona net riba e parkinglot di Kooyman na Tarabana. T'asina cu anteriormente su detencion a wordo prolonga pendiente investigacionnan cu Ministerio Publico a pidi na laboratorio forence di Hulanda.

Ayera Ministerio Publico a presenta algun di e resultadonan parcial, mientras cu a pidi pa pospone tratamento di e caso pa dia 12 di februari 2010. T'asina cu e resultado di DNA a sali parcialmente negativo y tambe Fiscal a presenta declaracionnan nobo di testigonan cu ta haci cu e pruebanan cu Ministerio Publico tin contra Wakata Ras a bira zwak.

Abogado mr. Edwin Duijneveld a cuestiona e hecho cu Fiscal tin Edsel (Wakata) Ras deteni asina tanto tempo sin tin mester.

E ta haya cu mester laga Wakata Ras liber. Huez a bisa cu te n'e momento ey tabatin suficiente prueba pa a mantene Edsel Ras deteni como sospechoso di asesinato. Sinembargo e desaroyonan nobo ta pone cu e pruebanan ta bira zwak y pesey Huez a suspende su detencion.



E caso lo sigui dia 12 di februari 2010 y e sospechoso mester presenta den Corte e dia ey.

2 Aña di prison pa muher cu a dal hende cu auto mata, keriendo cu ta su esposo

AYERA mainta Huez a reduci e castigo exigi pa Fiscal pa Jacqueline Feliciana Norguera. Huez a bisa cu contrario na loke Fiscal a trece padilanti den su rekisitorio, e no ta haya proba asesinato premedita.

Huez a bisa cu segun Fiscal, e señora a dal un persona parecido na su casa cu auto mata. Fiscal a bisa cu e señora, despues di a baha su casa banda di Aeropuerto, a lora bin bek y cu intencion dal'e cu auto.

Huez a remarca cu por bien ta cu e señora a bira bin bek, pasobra el a haya duele pa loke a sosode of el a bay bek, pasobra e kier a coy ruta via Santa Cruz pa bay bek. Huez ta haya cu no tin prueba cu realmente Norguera a bira bek intencionalmente pa dal su casa mata cu auto.

Huez a bisa cu e no ta comparti opinion di Fiscal. E hecho cu e señora tabata core zigzag, tabata pasobra e tabata burachi. E ta kere cu Jacqueline Feliciana Norguera a baha caminda na Wayaca y dal hende y sigui core.

Segun Huez, no tin ningun indicacion cu e señora tin motibo pa mata su casa. Huez ta haya cu si a keda proba cu Norguera a mata un persona dor di su culpa. Huez a bisa cu e ta tene cuenta cu Jacqueline Feliciana Norguera tabata bao influencia di alcohol. Mas o menos 3 biaha mas cu ta tolerable.

Huez a bisa cu e ta haya cu Jacqueline Feliciana Norguera a core hopi iresponsabel. El a cuestiona e hecho cu despues di a dal e persona mata cu auto, Norguera a core bay cas manera nada no a pasa. Teniendo cuenta cu sentencianan cu a wordo duna den Corte, el a condena Jacqueline Feliciana Norguera na 2 aña di prison y pa 5 aña sin rijbewijs.

Aruba Lions Club ta reparti macuto di Pasco

E weekend aki Aruba Lions Club ta bai reparti su acostumbrado X-mas baskets. Diasabra mainta for di 8'or di aminta lo cuminsa prepara e basketnan pa nan ser reparti diadomingo cuminsando for di 8'or di mainta. Miembrona di Lions lo hiba e macutonan pa esnan den mas necesidat den nos comunidad, cu ta un bunita gesato di e club di servicio aki.

Minister Benny Sevinger lo ta biahando pa Hulanda

El lo reuni cu su coleganan Hulandes pa papia riba diferente proyectonan na Aruba

MINISTER Benny Sevinger a comenta cu e ta biahando pa Hulanda pa cera conoci cu su coleganan di Stedelijke Vernieuwing y Integratie. Den e cuadro aki lo papia tambe riba proyectonan cu ta relaciona cu Producto Aruba.

Minister Sevinger ta conta cu Gobierno di Aruba lo kier haya asistencia for di expertonan di Hulanda pa entre otro mobiliteit, con por bay pone transporte publico funciona mihor. Esaki tin di haber cu su colega Minister Otmar Oduber, kende ta encarga cu transporte publico, pero den cuadro di planning cu ta infrastructura, e ta cay bou di Minister Sevinger. Hunto lo wak e ora pa haya asistencia di Hulanda den e cuadro aki.

Tambe riba maneho di integracion caminda na e momentonan aki tin diferente plannan y proyectonan cu ta andando na e barionan dificil manera Amsterdam y Rotterdam. E minister lo papia cu su coleganan na Hulanda pa wak den ki forma nan potr yuda den e parti di maneho y asistencia.



Na mes momento lo compaña Promer Minister Mike Eman cu ta huesped na un forum na Groningen unda cu el lo duna un discurso riba e caso cu nan a gana den pasado, Eman-Sevinger Zaak contra Hulanda pa e votacion di Parlamento Europeo.

Nan lo ta presente tambe pa Statuut Dag cu lo wordo celebra na Hulanda caminda cu Promer Minister ta invita y Minister Sevinger lo compañe.

Finalizando e minister a bisa cu lo bay tin otro bishitanan di trabou na departamentonan na Hulanda.

Den nan declaracion tocante libertad di Wakata

Ministerio Publico ta sigi troce berdad y pone e cara di husticia na Aruba na berguensa

Segun abogado mr. Edwin Duijneveld



COMO abogado di Edsel "Wakata" Ras, Edwin Duijneveld ta bisa di a tuma nota di e comunicado di prensa di e Ministerio Publico tocante e decision di Huez pa laga su cliente den libertad pa falta di suficiente prueba contra su persona.
E ta incredibel con e organo cu supuestamente mester ta imparcial y busca berdad ta purba di hustifica trabaonan deplorabel y manipulacionnan di banda di e team di investigacion cu nan, OM, ta lidera.
Den nan declaracion sin ningun hustificacion nan ta laga sa cu Wakata t'esun cu a tira. Ta bon cu tin Hueznan cu si sa kico ta husticia y cu ta para e hendenan aki. Ta tristo cu husticia ta den man di hendenan cu ta pensa cu nan ta husticia y nan por haci y deshaci con nan ta haci bon, abogado Edwin Duijneveld ta sigui bisa den un comunicado.

Berdad ta cu anteriormente Hof a rechasa e demanda pa laga Wakata den libertad. Pero pakico? Esey pa motibo cu tabatin un declaracion di un testigo cu polis a pone riba papel. Manera e declaracion no tabata firma dor di e testigo, nos a pidi pa scucha e testigo bao di huramento dilanti Huez-Comisario. Ey a sali na cla cu e testigo no a declara locual polis a pone riba papel !!! (pa di tanto biaha).
Den e declarcion di polis ta poni cu Wakata tabata banda di e victima, pero e testigo ta declara bao huramento cu nunca el a bisa esey. Den e declaracion di polis ta poni cu tabatin ningun otro hende den becindario.
Bao huramento, e testigo ta bisa tabatin diferente hende den becendario di e incidente. Awor OM ta bisa cu testigonan ta cambia nan declaracion p'asina tapa locual Recherche a haci.

Testigo NO a cambia ningun declaracion, el a duna su declaracion bao huramento cla y raspa. Ni Fiscal por a splica Huez dicon ni e version di e buki di e Recherche a klop cu e version cu e mes un polis a pone riba papel y firm'e como declaracion di e testigo.
E investigacion di restonan di tiramento tambe a sali negativo, kiermen no tabatin ningun indicacion cu Wakata a tira riba su pañanan. E investigacion aki a tarda mas cu 4 luna y tempo cu Hof a wak e detencion esaki no tabata conoci ainda.

Según abogado mr. Edwin Duijneveld, e ta increibel con OM ta purba di hustifica nan mes dor di trece un decision di Hof dilanti hustamente basa riba manipulacion di e investigacion y asina di e Hueznan di Corte Superior.
P'e maniobranan asina hende innocente ta wordo sera, pasobra Hueznan tin cu tuma decision basa riba locual OM ta presenta na nan y si abogadonan no por desenmascara of pone dede riba e cosnan aki, hende inocente ta wordo sentencia. Esey t'e motibo tambe cu su cliente Chris Williams a wordo condena. Duijneveld no por compronde con nan por drumi anochi.

Ayera tambe OM a pidi 60 dia mas di detencion preventivo pa sr. Cornelius Wilson. Cornelius Wilson a coopera completamente.
Cornelius Wilson a mantene su inocencia. No tin nada concreto di su culpablidad tampoco. Un sospecho cu si a declara cu el a haci algun acto castigabel den e caso aki (y pesey sigur lo haya un castigo despues) si a wordo manda cas dor di OM despues di 18 dia.
Sr. Cornelius Wilson ayera tabata 23 dia sera caba. Pesey Huez cu tur su razon a schors e detencion di Wilson y a lag'e bay cas ayera tambe.

Porta ta bira tempo pa nos Minister di Husticia nobo, drs. Mr. Arthur Dowers ta cuminsa tuma e medidanan necesario p'e cosnan aki ta stop di tuma lugar y ta para e doofpot-beleid di e ultimo añanan. Nos mester por confia den nos sistema hudicial, si no den comunidad e ley di "wowo pa wowo, djente pa djente" lo bay manda bek danki na nan, segun mr. Edwin Duijneveld, abogado di e casonan menciona.



Conocido abogado criminalista, Gerald Spong lo presenta Chris Williams den Corte di Casacion

FOR di algun dia caba, oficina di abogado Duijneveld y Mohamed a bin ta negocia cu e conocido abogado criminalista, Gerald Spong di Hulanda pa tuma e representacion di e caso di Chris Williams den Corte di Casacion.
Manera ta conoci, Corte di Prome Instancia e siman aki a ratifica e sentencia den Corte di Prome, unda Chris Williams a keda condena na 3 aña y 6 luna di prison.
Chris Williams a bin ta declara c masha insistencia cu e ta inocente.

Abogado mr. Gerald Spong a confirma di lo representa Chris Williams como abogado den Corte di Casacion y a laga sa cu e lo aserca e Griffier di Hoge Raad pa haya e documentonan necesario.
Mr. Gerald Spong mes ta kere cu dentro di 4 pa 5 luna e caso lo por tin dilanti den Corte di Casacion.

Cornelius Wilson laga liber ayera



Huez Comisario no a prolonga e detencion di Cornelius Wilson ayera mainta y consecuentemente a ordena pa lag'e liber. T'asina cu ayera un biaha mas Wilson a presenta dilanti Huez Comisario, pero e biaha aki Huez Comisario no a mira motibo pa bolbe prolonga su detencion.
Abogado mr. Edwin Duijneveld tabata contento cu el a logra cu ir. Cornelius Wilson a haya su libertad.
E investigacionnan contra Wilson como sospechoso den e caso di malversacion den bendemento di casnan na Seroe Colorado ta sigui.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar protegiendo comerciantenan local a dicidi cu Barco Logos no lo haya permiso pa bende buki e biaha aki

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a comenta riba bishita di e barco Logos cu lo bishita nos isla na januari proximo.
E ta bisa cu e barco aki ta den e region aki cada 4 pa 5 aña. Nan ta keda na Aruba pa 10 dia y durante e periodo aki nan ta habri nan porta pa hende por subi riba e barco y cumpra productonan, mayoria di nan buki. Nan a cuminsa cu benta di bukinan cristian, pero awor nan tin 17 mil titulo.
Su ministerio a haya peticion di comerciantenan local cu ta bisa cu nan tambe ta bende e productonan ey, cu nan mester paga belasting, trahadornan, cu nan ta aporta na comunidad y e barco aki no ta haci esey.
Mirando e peticion aki a cuminsa wak a base di kico e barco aki tabata bende su productonan anteriormente y a bin constata cu no tin obligacion pa dunanan un vestigingvergunning, no tin obligacion pa dunanan permiso pa bende y mirando e situacion financiero cu e negoshinan local ta pasando aden, e minister a considera cu no ta husto pa duna permiso pa un barco bin para 10 dia aki y bende practicamente 24 ora pa dia na un prijs hopi mas reduci mirando cu nan ta ricibi nan productonan subsidia.
Minister Hooyboer-Winklaar a indica cu lo notifica e barco di antemano cu nan no lo por bende e productonan e biaha aki caminda cu lo splicanan e motibo pa cual e decision aki a wordo tuma.
Esey no kiermen cu e barco no ta welcome, al contrario, e minister ta bisa cu lo ta hopi bon pa nan habri nan porta y paga publico subi pa disfruta di e otro actividadnan cu nan ta realiza abordo.

Fuchs Family Foundation a haci un donacion di 24 mil florin na 14 organizacion

Edwin Tromp, presidente di Fuchs Family Foundation, cu a wordo lanta na aña 1991 dor di Sr. Adolf Fuchs q.e.p.d. conoci pa Number 1 Store y despues Bon Bini Bazaar.
Sr. Fuchs kier a duna algo bek na comunidad y asina e biaha aki a duna un donacion na 14 organizacion. E biaha aki a purba di pone mas atencion na e necesidadnan particular, y asina por mira cu ta varios organizacion social a bin na remarke, pasobra nan ta haya hopi hende cerca nan pa un of otro motibo.
Bestuur di e fundacion ta consisti di Oscar Henriquez, Isio Godfried, Angel Bermudez, Ivonne Spellen y Edwin Tromp mes. Famia Fuchs mes tambe ta para tras di e organizacion aki.
James Fuchs, yiu du Adolf Fuchs, presente na e ocasion aki a indica cu e mes a nace na Aruba, ora cu e tabatin 6 pa 7 aña el a bandona Aruba pasobra su mayornan a dicidi cu nan yiunan mester bay scol na Merca. Despues cu el a haya su college degree el a bolbe y a traha pa su tata durante 10 aña, pero tabatin biaha cu e cosnan no a bay bon y asina James a dicidi di bay, el a bolbe bek algun biaha y despues su tata a dicidi di bende e negoshinan.
Na e momentonan aki e ta mas envolvi den e parti di inversionnan y maneho y no mas retail.
Papiando riba su tata el a bisa cu e semper a considera Aruba como su pais, cu ora e tabata bay afor pa negoshi e no tabata wak e ora pa bin bek. Semper e tata tabata bise cu inicialmente tabata e clima di Aruba, pero despues e hendenan a tuma e lugar aki over, pasobra ta Aruba su hendenan ta loke ta haci Aruba, Aruba.
E biaha aki Fuchs Family Foundation a haci un donacion di un total di 24 mil florin na e diferente instancianan.

Ex gobernantenan di MEP no ta sincero cu pueblo ni Parlamento

A bin cu un presupuesto ficticio y awor tin un buraco di 150 miyon den finansa publico pa 2009

MINISTER di Finansa Mike de Meza comentando riba e situacion financiero di Pais Aruba y tratamento den Parlamento di e presupuesto supletorio ta indica cu e situacion cu Gabinete Mike Eman I a haya no ta uno facil.
E ta bisa cu por a scucha miembronan di fraccion di MEP cu tabata den Gobierno anteriormente bisa cu fraccion di AVP a aproba e presupuesto cu nan a desaproba na cuminsamento di aña. “Presupuesto di 2009 ta un presupuesto di partido MEP, di Gobierno di MEP, ta nan mes a causa un buraco di 150 miyon florin den finansa publico di 2009”. Despues di eleccion AVP a drenta Gobierno fin di october, a drenta un oficina y a haya nan para cu man mara na momento cu Pais Aruba ta den un problema financiero grave caminda no tin placa, tin un buraco di casi 100 miyon florin y urgentemente Departamento di Finansa ta bati na porta cu nan mester di e placa pa cumpli cu cierto obligacionnan.

Pesey Minister de Meza ta bisa cu urgentemente nan mester atende cu lo cual tin riba mesa y haci e cambionan necesario, cu por wordo haci ainda, pa e no bay dura mucho largo pa no poe e pais y gobernacion total den un problema.

Asina lo cual Gabinete Mike Eman a haci ta sinta na mesa cu Juridische Zaken, cu Directie Financien, cu Directie Belasting y cu CAD pa mira con na un manera responsabel por anda cu un presupuesto cu en berdad nan tabata contra di dje y te dia di awe como Gobierno nan ta contra di dje ainda. “Pero pa ta practico, pa bo no tranca e desaroyo di un Gobierno y obligacionnan cu Gobierno tin cu cumpli cune, nos mester a bay Parlamento cu e supletoire begroting, maske nos a bin cu un nota van wijziging caminda nos ta haci cambionan den dje. E ora ey percura pa e wordo pasa pa Gobierno por haya e fondonan pa por cumpli cu su obligacionnan. No ta aproba nos a simplemente aproba e maneho di e Gobierno anterior. Nos a desaproba esaki completamente y te dia di awe nos ta kere cu e maneho ey tabata uno desastroso”, Minister Mike de Meza a informa.

Continuando, Minister di Finansa ta bisa cu tur hende tabata sa cu e presupuesto 2009 tabata uno ficticio, pasobra tur hende tabata sa caba for di e di tres kwartal di aña pasa con e situacion financiero-economico lo ta y toch por mira cu a trese un prespuesto na Parlamento caminda entradanan ficticio a wordo poni riba papel pa haci como si fuera co por balanza un parti y tuma un prestamo di solamente 50 miyon. Awor a bin mustra cu e 50 miyon no ta 50 miyon sino 150 miyon.

Integrantenan di Gobierno anterior ta bisa cu esaki a bin pasobra entradanan no tabata suficiente, mientras cu Gabinete Mike Eman I ta bisa cu esaki no ta berdad, cu mester haci un pronostico mucho mas al caso y e ora lo a mira cu lo tin un overschrijding sigur di mas cu 100 miyon florin. Pesey Minister de Meza ta bisa cu nan ta tuma e integrantenan di MEP na malo, pasobra nan no ta sincero cu pueblo ni cu Parlamento.

12 DAYS of CHRISTMAS!

HO, HO, HOoo!!!

AFL. 25,000 in cash prizes!



Campaign starts: **December 7**

Final Drawing: **December 18**

from 9:00 pm on the hour till 12:00 am

- Receive 1 ticket for every 20 points on slots -

Highest Daily Amount in Cash Back!!!





Who is the Big Winner?



Alumnonan di “De Schakel” cu bishita y donacion di comestibles na Cruz Cora Aruba







DIABIERNA mainta, dia 11 di december, klas di Juffrouw Birgit a yega den varios auto na e cas di emergencia di Cruz Cora. 23 Alumno a sali di auto na careda y cu masha entusiasmo, ya cu nan tabata hopi orguyoso cu tur loke nan a recauda e anochi prome durante nan cena di Pasco.

Durante luna di november, Cruz Cora Aruba a invita algun scol pa participa na un “Food Drive” y a pidi docentenan pa encurasha e muchanan pa yuda. Esaki pa Cruz Cora Aruba por logra yuda algun famia fin di aña. Esaki ta un custumber di Cruz Cora tur fin di aña, pero tur aña ta aserca otro scol. E muchanan asina tambe ta sinti cu nan por yuda, aunke ta cu algun bleki di cuminda.

Despues di e recaudacion durante nan cena di pasco, e klas di juffrouw Birgit, cu ayudo di varios mama a transporta e muchanan pa cas di emergencia, pa asina nan mes por haci entrega di e comestible y conoce Cruz Cora. Nan a wordo ricibi pa gerencia y voluntario di Cruz Cora y a sigui pa sala di presentacion caminda cu nan a haya un presentacion powerpoint y splicacion pa e director, y asina a haya sa den kico tur Cruz Cora ta yuda nos comunidad. E muchanan a participa masha interesa y a haci hopi pregunta. Despues di e presentacion, tur mucha por a conoce e cas di emergencia y hasta a subi te na e radiokamer y por a wak e bista for di riba dak.

Despues cu tur hunto a carga e cahanan di comestible, e muchanan a bisa danki y a bai bek scol contento. Nan sa, cu nan a haci un diferencia!

Cruz Cora Aruba ta bisa danki na tur docente, alumno y mayor di De Schakel, pa yuda y asina por haci otro famianan contento.

Si bo tambe kier yuda, cu donacion of como voluntario, tuma contacto cu Cruz Cora Aruba na cruscora@gmail.com of tel. 582-2219.

Tabata un dia violentisimo den Corte di Husticia na St. Maarten

WILLEMSTAD - Tanto paden como pafó di Corte di Husticia na Sint Maarten tabata escenario di actonan di violencia pisá causá pa acusadonan cu mester a presentá den Corte pa duna cuenta y razon di nan fechorianan.

Corte a continuá cu tratamento di e caso di asesinato di e hoben Akeem Lake di 14 aña dia 18 di juni aña pasá caminda dos acusado pe mesun crimen a cue otro cu slá pisá.

Despues tabata dos ruman cu a ser condená, pasobra nan a basha ráfaga di bala riba un grupo di hende a bira furioso pe castigo cu nan a haña y a purba kibra tur cos cu nan a topa den nan caminda den e sala y gangnan di Corte.

Un di nan hasta a dal e windshield patras di e auto di polis kibra cu su moketa. Corte e siman aki a trata e caso contra tres di e acusadonan envolvi den asesinato di Akeem Lake y e sesion a caba ora un di e sospechosonan di 25 aña a dal su cómplice di 28 aña moketa manda suela caminda el a keda tur groggy.

E akusado di 28 aña C.R.B. tin un historial di ta víctima di maltrato den prison di Sint Maarten como den Bon Futuro na Còrsow caminda nan mester a mandé, pasobra el a sufri diferente palisa den prison na Sint Maarten.

Na Corsow el a sufri mesun suerte te cu mester a mandé bèk Sint Maarten. Ki paso lo bay tuma awor pa protehá e preso aki no ta conocí.

Fiscal Jan Bart Develing a pidi un castigo di 18 aña preso p'e acusado G.N.E. di 25 aña, kende sin cu el a ril ni tril a tira Akeem Lake mata riba sospecho cu el a hòrta 13,000 dolar for di su frei.

G.N.E. a admití cu el a tira Akeem mata, pero a declará cu el a bira loco di rabia ora el a tende riba caya cu ta Akeem a hòrta e placa di su amiga.

Stimulá pa tres di su amigonan y riba indicacion di e tercer cómplice di 18 aña, e pistolero a busca e supuesto ladron den Dutch Quarter pa siñé un lès.

E cómplice cu e acusado principal a bati den Corte tabata manehá e auto den cual nan a core busca Lake, pero den Corte C.R.B. a nenga te na morto cu e tabatin algo di haber cu e asesinato.

Pa colmo e cómplice aki ta un ilegal di St. Kitts, kende a culpa e acusado principal di a pone trampa pe pa scapa un amigo di bay será.

Su abogado a pidi pa lagé liber, pasobra no ta husto pe bay 9 aña será, pasobra e acusado principal a 'flip' ora nan a hòrta placa di su amiga. Dia 23 di decèmber e trio lo tende nan sentencia.

Di acuerdo cu polis

Nissan Sentra t'e auto preferi pa horta, y ta mihor para e autonan aki den cura

DI personal di Centrale Post a tuma nota cu ultimamente e ladronicia/joyriding di autonan Nissan, modelo Sentra, parce di aumenta atrobe. Asina vocero interino di polis, John Larmonie a duna di conoce.

Mayoria di e autonan aki ta ser horta for di riba caminda publico (p.e. para dilanti di cas y no den cura, etc) y no tin ningun medida di seguridad instala riba nan.

Na luna di november ultimo tabatin 15 caso di ladronicia di auto reporta di cual 8 tabata para riba caminda publico.

E luna aki, december 2009 tabatin 4 caso di ladronicia di auto reporta di cual 3 tabata para riba caminda publico.

Esaki ta mustra cu ta importante pa para auto den cura y cu porta di cura na lock, preferibel cu cacho den cura.

Di parti di Cuerpo Policial ta pidi tur hende pa tuma mas medidanan di seguridad posibel pa evita ladronicia di tur auto, pero en especial e tipo di autonan aki cu ta masha popular pa ladronnan.

WEB Aruba N.V. ta Bon Ciudadano Corporativo

Cambio den contribucion di WEB Aruba N.V. y empleado den fin di aña y Pasco











DESPUES cu a bira tradicion cu den fin di aña WEB Aruba N.V. ta pasa den tur bario y ta regala basket di fin di aña na mucha di menos recurso, a dicidi e aña aki pa trecec cambio den esaki y ta scoge pa yuda instancia y esnan cu a aserca nan pa un sosten den fin di aña.

A base di esey WEB Aruba N.V. a haci un donacion na un famia di un frigidaire y dos fan di cas riba peticion di un juffrouw di scol cu a mira e situacion dificil di e muchanan na cas despues di a bishita e famia aki.
Despues cu e scol mes a haci trabao di verf n'e cas WEB Aruba N.V. a sostene e iniciativa aki cu e donacionnan menciona adhunto foto di entrega di e donacion n'e cas.

WEB Aruba N.V. ta sigui cu mas donacion y dia 10 di december ultimo a honra Fundacion pa Muchanan Special cu e.o. Scol Duna un Man cu un donacion di un cena di Pasco completo cu trabao di sirbi tur cos den man di empleadonan di WEB Aruba N.V. y hasta cu musica live di e banda di empleadonan cu yama "Streanan di WEB."

Pues nos a percura p'e lugar, e cuminda, e servicio na mesa y tambe musica live y e lidernan, muchanan y boluntarionan a goza tremendamente den un ambiente di festeho cu tremendo cuminda.

Un dia memorable p'e muchanan y e lidernan cu no mester a haci nada e biaha aki djis gosa cu e muchanan. WEB Aruba N.V. lo tin mas actividad di donacion den e dianan aki y lo avisa prensa.

Produccion di coriente di parke di mulina a surpasa e pronosticonan

E ta produciendo 75% riba su capacidad

RELACIONISTA publico di WEB, Kelvin Augustin a comenta cu dia 4 di december pasa e tres mulina di biento a logra bay den funcion hunto y a mira un produccion record di e parke. E parke ta produciendo 22.5 mega watt en bes di e 18 mega watt average cu nan a calcula cu e lo produci.

E biento na e momentonan aki ta asina bon, mescos cu e parke cu e ta produciendo 75% riba su capacidad.

Banda di esaki Levin Augustin a comenta riba e otro proyecto di WEB caminda cu nan a mido motornan razor, a converti un otro motor cu nan tabatin pa taha cu heavy fuel oil y dor di esey a logra baha consumo di fuel oil na WEB. Dor di esaki y e parke por mira cu pa e cliente esaki ta nifica cu desde juli no tabatin adaptacion di tarifa mas, brandstofclausule a keda mescos, aunke ta mira cu prijs di combustibel ta subiendo riba mercado.

Pa otro aña, segun e relacionista publico di WEB, pueblo por spera mas noticianan positivo di WEB, aunke si mester tene cuidou cu e aumento di prijs di fuel oil cu ta continuo awor aki. Si e sigui asina, mester tene cuenta cu ainda 80% di produccion di WEB ta riba fuel oil y lo por yega un momento cu WEB no lo por wanta esey mas. Si esaki sigui asina, lo cuminsa haci apelacion un biaha mas na pueblo pa cuminsa baha nan demanda, pa cuminsa controla na cas con ta usa awa y coriente, busca aparatonan moderno, baha consumo.

Dia 18 di december lo tin entrega oficial di e parke di mulina na e compania Windpark Vaderpiet NV cu ta e compania cu ta bende WEB e coriente di e parke di mulina.

DE CUBA ELECTRICAL CONTRACTOR NV

Zeewijk # 26
Telephone: 584 6020 • Fax: 584 6019
E-mail: everardodecuba@dcec.aw/m.decuba@dcec.aw

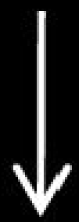
Specialisa den instalacion di koriente residencial, commercial y industrial
cu mas 21 anja di experiencia!

Tin un Drilling Truck pa cualkier trabow di boramento entre otro grounding pa koriente of boramento te cu awa Max. 220 pia hundo

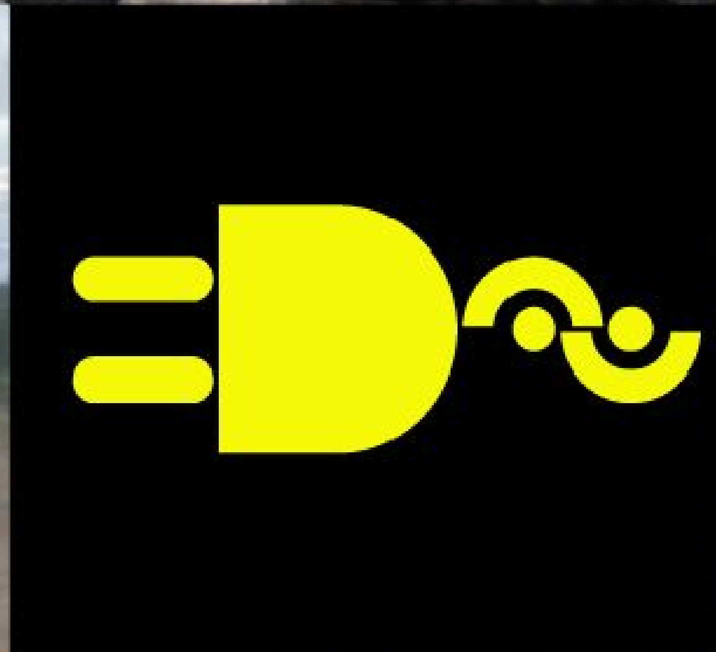




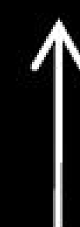
Tin e servicio di huur Bucket Truck Grandi di 60 pia











Tin e servicio di huur Bucket Truck Chikito di 30 pia



Tin e servicio di un Reel Truck pa trabownan di Halamento di kabel y/of kargamento di kabel

Liga di Basketball Arubano

Aruba Juniors RBTT Marlins y Banco di Caribe Pirates na un paso di e titulo

DIARAZON anochi a inicia e finalnan división Pasarella y Kadet di e campeonato hubenil organisa p'e Liga di Basketball Arubano, esaki después cu diamars anochi e finalistanan den e división di Kadet a bira conoci.
E prome wega final a bay entre Aruba Juniors Banco di Caribe Pirates y Estrella Aruba Lions den e division di Kadet. E prome quarter ambos team a hunga cu hopi cautela y miedo di haci fout. E hungadornan di Estrella tabata durf mas y tabata haña second-shot opportunity y converti nan den punto.

Aruba Juniors di su banda tabata tuma shotnan desespera cu a duna nan apenas 9 punto den e prome quarter cual ta termina 12-9 na fabor di Estrella.

Den e di dos quatrer e Piratanan di Banco di Caribe ta sali cu mas animo y ta pone presion riba full e cancha. Esaki ta hinca Estrella den panico y comete turnovers. Aruba Juniors ta probecha di e erornan di Estrella y ta bolter e score nan na fabor.
Juan Hernandez tabata e homber grandi di e quarter anotando 9 punto pa Banco di Caribe. Halftime ta bay aden 27-21 pa Estrella.
Durante sosiego coach di Estrella, Rudy Croes ta duna su hungadornan un peptalk cu ta duna bon resultado. Nan ta sali di lockerroom yen di energia. Guia pa Dayle Jacobs, kende ta anota 7 punto den e di 3 quarter nan ta hap e bentaha cu Aruba Juniors a saca pa bay ariba cu 4 punto.

Pero e team di Aruna Juniors a sa di keda serca ora cu Oswaldo Guerra ta step-up anotando 7 punto pa tuma e liderasco bek. Djey padilanti Aruba Juniors a tuma e wega over y no ta laga esaki slip mas.

E score final ta bira 54 - 47 pa Aruba Juniors Banco di Caribe Pirates. Mihor anotadornan di e wega tabata, pa Aruba Juniors: Oswaldo Guerra 18, Rafeek Karmoeddien 16 y Juan Hernandez 15. Pa Estrella Dayle Jacobs tabatin 15 y Michael Havertong 10 puntos respectivamente. Refree pa e wega aki tabata Luis Tromp y Juniors Quezada, scorer tabata Patrick Arens y na e holoshinan Therwin y Eloi Ruiz.

E di dos partido di e anochi tabata den e division di Kadet unda cu Estrella Aruba Lions ta enfrenta Aruba Juniors RBTT Marlins. Aunke Jarinho Geerman a termina wega cu 20 punto e no tabata den su mihor forma. E ta start wega poco off y ta anota apenas 2 di e 6 puntonan cu Estralla a score den e prome quarter. Aruba Juniors en cambio ta start hot y ta anota 19 punto den e prome quarter.
Javier Romney un biaha mas tabata e hungador clave. E defensa di Aruba Juniors a funciona no a duna Estrella e oportunidad pa hunga nan sistema di wega. E backdoor cut no tabata funciona y na tres ocacion nan a viola e 24 secondenan cu nan tin pa ataca den e prome quarter. RBTT ta probecha di esaki pa saca un bentaha di 14 punto den e prome quarter, cu Javier Romney anotando 8.

Den e di dos quarter Estrlla ta bin brabo y ta anota 9 punto sigi ta conta e bentaha na 4 punto. Francis Pacheco ta haci un trabao sublime bao di e boardnan y ta anota 6 punto y Jarinho cu mientrastanto tambe a pick-up su wega tambe ta pone 6 riba su nomber. Emile Herde ta hañe ta pidi time-out den pura pa cambia strategia y para e atake leon. Estrella ta gana e quarter 21-14 y halftime ta bay aden 33-27 na fabor di Aruba Juniors.
E prome parti di e segundo periodo ta sigi pareu ta ora cu RP Bulchandini drenta wega pa anota 7 punto, casi tras di otro pa habri e wega for di otro. Estrella ta lucha y ta trece e wega bek na un diferencia di 5 punto, pero pa falta di profundidad nan no por a wanta e wega.
Aruba Juniors ta sali victoriosa cu score di 66 pa 54. Mester menciona cu Estrella no a hunga su mihor wega y a depende mucho riba Jarinho Geerman, kende a score 20 punto. Jordan Guardiola cu ta bon den penetración a score apenas 2 punto den henter e partido. Francis Pacheco a haci un bon trabao rebotando, el a termina cu 15 punto.

Aruba Juniors di su banda a haña bon respaldo di su banki cu a produci 17 punto di cual 13 tabata di RP Bulchandini.

E otro topscorernan tabata Javier Romney 18, Eloy Ruiz 11 y Johndereth Flores 10. E wega aki tabata dirigi pa Danchi Boekhouder y Incoe Martinus, mientras cu na mesa a traha Patrick Arens como scorer y Therwin Ruiz y Sandra Croes n'e holoshinan. Fanatico pero especialmente mayornan ta invita pa bin wak e finalnan.

Internacional

Greenpeace ta burla seguridad na cumbre di lidernan di Union Europeo

UN grupo di militante di Greenpeace a logra burla e medidanan stricto di seguridad di un cumbre di Union Europeo na Brussel, yegando te na e entrada na unda e hefenan di Estado y di gobierno Europeo ta yega y a desplega pancartanan cu ta urgi Europa pa "salba Kopenhagen".

E activistanan di e organizacion ecologico a baha di un pick-up net dilanti di e entrada di Conseho Europeo, na mes momento cu lider di e 27 miembronan di EU a cuminsa yega. Pa yega na e lugar nan a tuma e mesun ruta cu e autonan oficial.

"Boso lanta fo'i soño", nan a grita, prome cu nan a wordo removi rapidamente pa agentenan di seguridad.

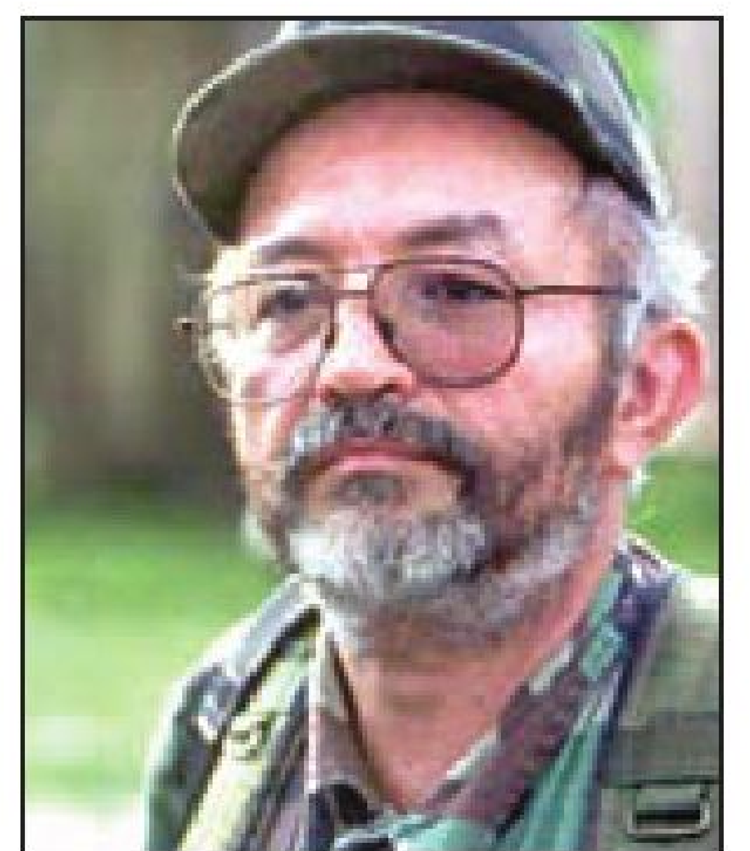
E lidernan di UE ta prepara pa aproba, den nan cumbre cu a habri diahuebs ultimo, un plan di ayudo inmediato pa paisnan pober pa combati cambio climatico cu speransa di impulsa e negociacionnan internacional na Kopenhagen.

Tambe, nan lo evalua e posibilidad di eleva nan meta di reduccion di emision di gas di efecto invernadero, di 20 pa 30% na 2020 compara cu e nivelnan di 1990.



Activistanan ta protesta na e Cumbre di Cambio Climatico na Kopenhagen

Atake contra lider di FARC Raúl Reyes 'a haya apoyo di Merca'



E bombardeo Colombiano riba e campamento di FARC di maart 2008 a wordo apoya desde e base di Manta na Ecuador cu e tempo ey tabata wordo opera pa militar Mericano.

Asina e comision forma pa gobierno Ecuatoriano pa investiga e atake concerni a laga sa den nan rapport cu nan a entrega diahuebs ultimo.

E atake Colombiano a causa morto di 26 persona, entre nan Raúl Reyes, un di e maximo lídernan di FARC, como tambe e kiebro di relacion cu Colombia pa parti di Ecuador, cu a considera e incidente como un violacion di su soberania teritorial.

"E inteligencia strategico procesa desde e base di Manta tabata fundamental pa sigui y ubica Raúl Reyes, como blanco prioritario pa gobierno di Colombia", tabata conclusion di e informe di e Comision di Angostura cu a wordo entrega na e presidente Ecuatoriano Rafael Correa y na prensa, despues di casi nuebe luna di investigacion.

Segun e informe, cu tal apoyo na e atake riba e campamento di FARC, e acuerdo firma entre Merca y Ecuador pa loke ta e base di Manta pa control di narcotráfico, y cu a vence dia 18 di september ultimo despues di diez aña na vigor, "a traspasa su meta y proposito".

Alianza entre Suzuki y Volkswagen

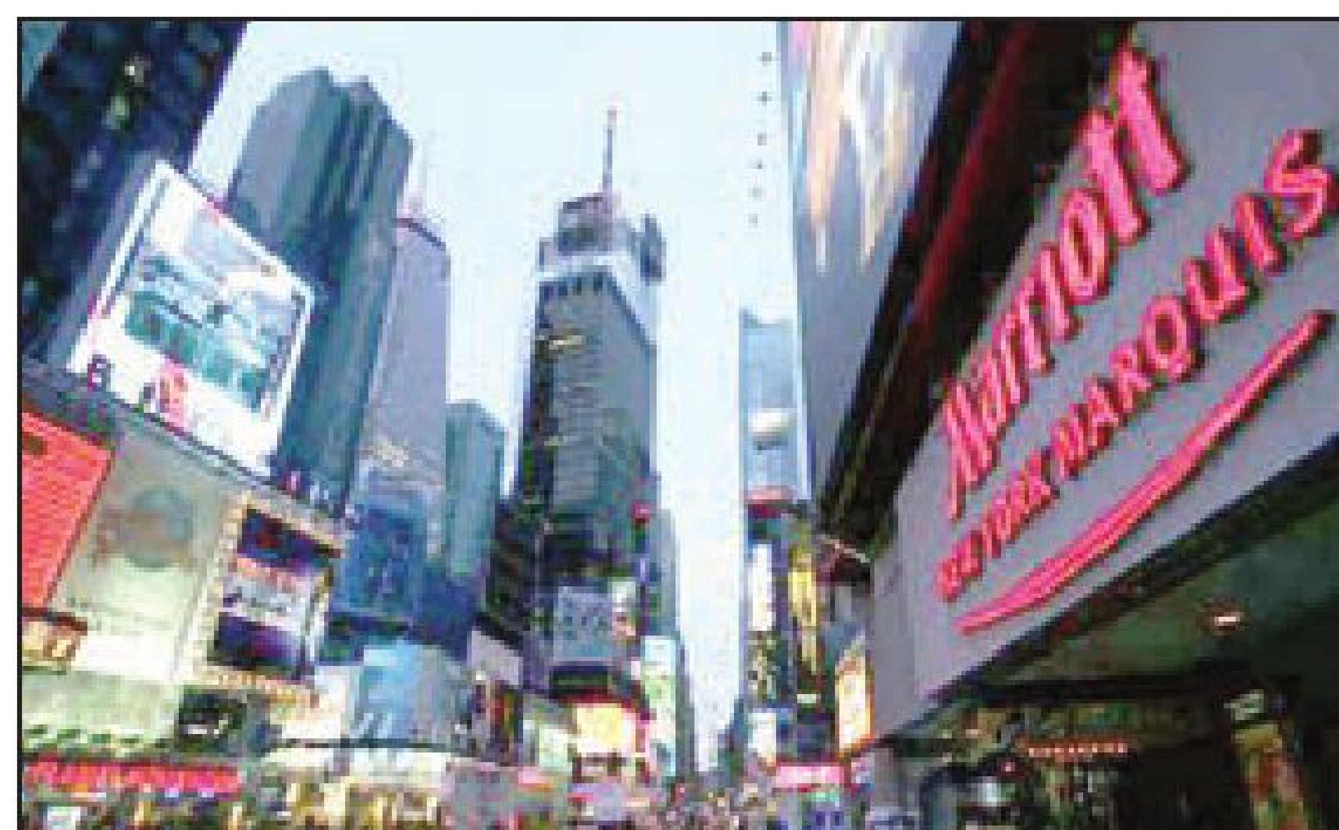






E fabricante Hapones Suzuki Motor y e peso pisa Aleman Volkswagen afirma un alianza di capital dirigi na reforza nan presencia global, specialmente den e mercadonan grandi emergente di China y India.
E acuerdo ta bisa cu Volkswagen, e di tres fabricante mundial, lo bira e prome accionista di Suzuki cu un 19.9 por ciento di su capital, den un operacion cu supuestamente a costa 222,500 miyon yen (1,710 miyon euro). Di nan banda, e grupo Hapones, mas chikito pero posiciona fuertemente den e mercadonan emergente danki na su vehiculonan compacto, lo inverti algo menos cu mited di e suma ey pa cumpra accion di Volkswagen, e presidente di e companía, Osamu Suzuki, a bisa den un rueda de prensa na Tokio. Ta ser spera cu e compra pa parti di Volkswagen lo materialisa na januari venidero despues di wordo aproba pa autoridadnan regulador, segun un comunicado conhunto di tur dos compania.
E speransa ta cu e alianza ta sirbi pa consolida nan red na Asia y America Latino danki na e presencia cu Suzuki y Volkswagen, respectivamente, tin den e regionnan ey.
Suzuki ta e di cuater fabricante Hapones di auto y di tres di motocicleta na mundo, mientras cu nan ta lider mundial den e segmento di vehiculonan mini, cu tin motor di te 660 cc.
Den e di dos semester di e aña fiscal aki (cu ta caba na maart 2010 na Hapon) e compania, cu 51,000 empleado, a aumenta su ganashi cu un 26.5 por ciento interanual, danki specialmente na e aumento di benta na India, caminda nan ta lider di mercado danki na nan alianza cu e fabricante local Maruti.
E gigante Aleman Volkswagen, di nan banda, den e prome nuebe lunanan di e aña aki a registra un ganashi di 655 miyon euro, un 82.3 por ciento menos cu den e mesun lunanan di 2008 pa motibo di caida di benta. E grupo Aleman ta goza di un posicion consolida na Europa y Sur America y ta specialmente potente na China, caminda nan ta e prome fabricante di auto Europeo pa importa y awor tin casi 17 por ciento di e mercado di auto di pasahero.
"Volkswagen tin un tecnologia avanza superior y un posicion fuerte na Europa, Sur America y China", un comunicado di Suzuki ta bisa, y ta subraya cu nan tin hopi pa siña di "desaroyo di strategia di negoshi (di Volkswagen) y su pasion pa fabricacion di auto".
E puntonan fuerte di Suzuki sinembargo ta e fabricacion di mini-vehiculo y nan red comercial na Hapon, India y Asia Sur Oriental, ademas di nan capacidad di produccion y benta di motocicleta y motornan fuera bordo. Tanto Suzuki como Volkswagen a bisa ayera cu nan alianza ta forma parti di un strategia a largo plazo, y p'esey nan no ta spera resultado mucho significativo pa e prome aña fiscal.

Polis a mata un persona na Times Square, New York



DEPARTAMENTO di Polis di New York ta bisa cu un funcionario a tira y mata un persona na Times Square.
E version di medionan local ta cu polis a persegui un sospechoso na Times Square, y a tir'e despues cu esaki a tira prome den un area yen di hende cu ta haciendo compra pa Pasco como tambe hopi peaton.
E vocero di Departamento di Polis di New York, Paul Browne, a bisa cu e sospechoso a wordo mata diahuebs merdia pafo di e hotel Marriott Marquis.
E hotel ta keda den e districto di teater na Broadway y cerca di e curason di Times Square. E ta cerca di Teater Minskoff, hogar di e popular show "Lion King"
Polis a cera parti di e hotel, permitiendo huespednan pa drenta y sali di e hotel. E funcionario implica den e tiroteo tabata wordo trata pa un golpi, medionan na e sitio a informa.

Obama ta bolbe Washington cu speranza di haya impulso di e Nobel

PRESIDENTE Barack Obama, a bolbe Washngton ayera cu e speranza cu e premio Nobel di Paz cu e'la haya na Oslo lo sirbi como un impulso den su lucha contra desempleo y pa avanza den e negociacionnan cu Irán, entre otro asuntonan.

Oslo - Obama a sali ayera for di e capital Noruego caminda diahuebs e'la ricibi e premio Nobel di Paz cu un defensa di e gueranan "necesario", den un reconocimento di e paradox representa pa ricibi e galardon despues di a manda 30.000 soldados mas pa Afganistán.

Despues cu e'la haya un baño di simpatía na Oslo, caminda e habitantenan a sali riba caya den un desfile cu antorcha na su honor – manera ta tradicion cu esnan galardona - na su yegada na Washington un realidad mas amargo a sper'e.

Un bon parti di su atencion den a proximo dianan mester wordo dedica na economia cu, aunke e ta duna señalnan di recuperacion, pa loke ta empleo ainda e no a lanta cabez.

Despues cu siman pasa na Cas Blanco e tabatin un reunion cumbre pa fomenta empleo, otro siman e tin un reunion similar cu representante di e diezdos principal banconan Mericano.

Segun e corant "The Washington Post" a publica ayera, Cas Blanca tin intencion di destina fondonan cu a resta di e plan di rescate financiero di 700.000 miyon dolar na empresanan chikito, pa trata di contraresta e perdida di cuponan di trabao.

Aunke luna pasa e caida di empleo tabata hopi menos di loke a spera, di apenas 11.000 cupo, e índice di ocupacion ta na 10 por ciento.E idea di e reunion cu e bankeronan ta pa presiona e entidadnan financiero pa nan aumenta nan concesion di credito, specialmente na companianan chikito, segun "Post".

Pero esaki lo no ta e principal compromiso di e presidente otro siman, ora e tin reunionnan programa tambe cu lidernan stranhero na Cas Blanco manera e presidente Libanes, Michel Suleimán, pa trata e situacion na Medio Oriente.

Den curso di henter e siman e lo mester ocupa su mes tambe cu e situacion na Afganistán, despues di a anuncia e mandamento di refuerzo. Secretaria di Estado, Hillary Clinton, y Secretario di Defensa, Robert Gates, lo bolbe aparece na Congreso.

Y diabierna venidero, Obama ta viaha pa Europa atrobe. Pa e ocasion aki e destino ta Kopenhagen, pa participa den e dia di clausura di e reunion di Nacionnan Uni riba cambio climatico, día 18.

E proposicion di Cas Blanco na e cumbre ta inclui reduci e emision di gas contaminante di su país na un 17 por ciento pa aña 2020 compara cu e nivelnan di 2005.

E esfuerzo lo ta progresivo, di manera cu pa 2025 e lo a reduci na un 30 por ciento; pa 2030, un 42 por ciento, y pa 2050, un 83 por ciento.

Durante su bishita na Kopenhagen ta posibel cu Obama lo reuni cu su colega Ruso, Dmitri Medvédev. Nan dos lo por, segun informa pa prensa na Moscu, firma un otro tratado di desarme nuclear cu ta reemplaza START (Strategic Arms Reduction Treaty) cu a vence diabierna ultimo.

Negociadornan Rusos y Mericano ta trahando contra holoshi pa trata di surpasa e obstaculonan cu ainda ta existi, y cu aparentemente tin di haci cu e proceso di verificacion.

Otro tarea delicado cu e presidente mester atende cune otro siman ta prepara posibel sancionnan contra Irán.

Den declaracionnan na Irak, Gates a bisa ayera cu e ta kere cu comunidad internacional lo impone mas sancion contra e Republica Islamico y su programa nuclear, un advertencia cu ya a wordo lanza diahuebs ultimo pa e embahadornan di Union Europeo, Francia y Reino Uni na Nacionnan Uni.



FAVI y FALPA a tene fiesta di Pasco pa boluntarionan







EN conecion cu Dia di Boluntario 2009, FAVI y FALPA a organisa un tremendo fiesta den ambiente di Pasco pa demostra aprecio y gradicimento p'e bunita trabao cu e boluntarionan ta haci henter aña. Esaki a tuma lugar diasabra cu a pasa, dia 5 di december 2009 n'e centro di FAVI na Primavera 233.

Manera hopi hende sa caba, FAVI t'e Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita. E servicio cu FAVI ta brinda ta completamente gratis, pero lo no ta posibel sin e ayudo di e fiel colectante, donadornan y otro boluntarionan riba diferente tereno. FALPA t'e organisacion ruman di FAVI cu ta percura pa lectura papia.

E fiesta aki tabata masha bon anima dor di Grupo di Betico. E boluntarionan y tambe invitadonan a baila sin fin. Nan a disfruta di un bar bon surti y un menu delicioso. Tambe tabatin diferente doorprizes cu a haci algun di e boluntarionan ganador masha felis. Pabien na boluntario di aña di FAVI cu a keda den persona di sra. Alicia Vicioso y boluntario di aña di FALPA sra. Jacqueline Tromp

FAVI ta gradici tur persona y organisacion cu a coopera den un manera of otro p'e fiesta aki tabata uno exitoso.

Na tur boluntario aki na Aruba, masha pabien cu boso dia y sigui cu e bunita trabao. Riba combinacion di potret por aprecia algun momento di e fiesta aki.







Mobile Bazaar 2009

Lugar: SETAR Seroe Blanco

Fecha: 13 DEC DIADOMINGO

Orario di Benta 9AM - 7PM

Modelo	Feature	Prijs
LG KP 105	FM Radio	Afl. 29,-
Bird S160	Handsfree	Afl. 39,-
Consun Double SIM	Mp3/Mp4 Player	Afl. 59,-
Nokia 1661	FlashLight	Afl. 69,-
Bird S306	MP3 Player	Afl. 79,-
Nokia 2323	Stereo FM Radio	Afl. 89,-
Lenovo Tiger 53	Stereo FM	Afl. 109,-
Motorola VE 538	2MP Camera, 3G	Afl. 169,-
Samsung F-500	2MP Camera, 3G	Afl. 199,-
Samsung F-490	5 MP Camera, 3G	Afl. 229,-
HTC S730	Wi-Fi, 3G	Afl. 259,-
Nokia 5030	Trade-in: Celular TDMA activo pa GSM	Afl. 0,-

Early Bird Special:

Pa e **PROME 175** Clientenan

Grabbelton di **CELULAR** pa solamente **Afl.35,-**

Cumpra GRABBELTON ticket, scohe bo number den GRABBELTON y ricibi bo celular sorpesa.

NOKIA 6600 • LG KT520 • NOKIA N81 • NOKIA N96 • Samsung i900 • NOKIA 6260 • LG KP500

Samsung F400 • NOKIA 6720 • Motorola Q9 • Samsung U900 • Samsung G400

Animacion:

Diferente grupo di **Gaita** cuminsando desde **8.00** am y terminando cu un tremendo **show di vuurwerk.**





- Tur modelo ta obtenibel tanten cu tin den stock.
- Grabbelton ta valido solamente na momento di compra di celular na Mobile Bazaar. Cada cliente cu cumpra por participa solamente un biaha na e Grabbelton.
- Por cumpra max. 3 celular na Mobile Bazaar incluyendo e di Grabbelton.
- Benta di celuar ta te cu 7.00 pm.



SETAR

Pa mas informacion yama 139
of bishita www.setar.aw

Fashion for a good cause 2009 "exitoso"









DIADOMINGO 6 di december a tuma lugar den e prestigioso lugar di entretenimento cu ta Mr.Jazz un tremendo evento pa Fundacion Autismo Aruba cu a hiba e titulo "Fashion for a good cause 2009". E evento aki a ser organisa door di Paseo Herencia conhuntamente cu 6 tienda; Kok Optica, IMITA, .It. Moda & Stile, Baci Da Roma, Kapricho y Havana Nines pa yuda Fundacion Autismo Aruba recauda fondo door di a presenta un tremendo fashion show y ta di e forma aki e 6 tiendanan a ricibi e oportunidad pa luci nan coleccion di fin di anja.

Nos no por keda sin menciona e parti di entretenimento cu tabata sumamente fabuloso. Ora cu bo pone artistanan manera Delbert Bernabela, Angelo Koolman, Hildward Croes & Abstract Dawn, Angela Croes, Amy Richards, Jonathan Vieira kico mas bo ta expect! Specialmente ora cu bo invita un surprise singer manera Rudy Stone pa clausura e show cu un bunita bolero acompaña cu Angela Croes, simplemente ta pone e toke final riba cualkier evento. Tur esnan presente a keda asina encanta cu e anochi cu a pone cu esnan responsabel ya caba a cuminsa anuncia cu pa 2010 e evento aki lo ripiti su mes pa sigi yuda mas fundacion den nos comunidad. Na final Natasha Richardson cu ta coordinador di FAA, a gradici tur esnan presente



pa a kere y alaves contribui cu e evento pa e ta uno exitoso. Na mes momento Natasha a invita tur esnan presenta pa bin presencia e lansamento di FAA su newsletter nobo cu lo tuma lugar dia 13 di december 2009 na Irenestraat 21 cu ta programa pa cuminsa 6'or di atardi. Di parti gerencia di Paseo Herencia y tur e tiendanan cu a contribui na e evento aki cu "Fashion for a good cause 2009" nos kier a manda nos palabranan di danki pa tur cu a aporta y ta spera di keda conta cu cada uno cu a haci e anochi aki un special den nos proximo evento.

Una noche de velitas multicultural en el Parque del Agradecimiento







LA Asociación Amigos de Colombia-ASOCOL- dió el inicio festivo Navideño multicultural en la noche del sábado 5 de Diciembre en su Parque del Agradecimiento con La noche de las Velitas.

Un mensajero de la Paz como el dr. Giovanny Arends, en una abierta convocatoria de unidad y paz entre los miembros de la comunidad en Aruba.

La exhibición de niños que se integran al país de recepción demostrado en el "Vals de



Aruba". "El Currulao", baile de la costa del pacifico Colombiano representado en vivo por Amparito "La Diva" ; el merengue ripiao, exhibido por la comunidad de la República Dominicana. Un agraciado baile "árabesco" ó un connotado y célèbre "Machael Jackson" que enterneció a jóvenes y adultos con su música de los 80.

"La Chocolatito" Vanessa, endulzó con su coreografía a los niños, así como una notoria representación de Arte con Freddy Montoya; y la también espectacular presentación de "Isabel", quien demostró sus cualidades ancestrales del Perú, con el baile de la "Marinera Norteña", exhibiéndose con un maravilloso y sorprendente vestido multicolor autóctono del Perú; bordado con sus pavos reales, impactando a los asistentes que le solicitaron un baile adicional propia de la lejana y añorada tierra del "Dios Sipán"; La Chiclayanita y su pareja recibieron un alto reconocimiento como forjadores de su cultura y folklore bien representados a su país .. el Perú.

Una noche de velitas en el Parque del Agradecimiento que tuvo muchos colaboradores con ASOCOL, la presencia de invitados diplomáticos consulares, canales de Televisión, entre los que se notó a "TeleCaribe" cadena televisiva de Colombiana, filmando cada uno de los detalles de las actividades; entre las que se contó ésta vez con la animación del conocido "Conde" Alberto Morel, quien se sumó a la participación e integración multicultural de las diferentes comunidades en Aruba.



Sinterklaas a bishita ABC Pleuterschool

UN bunita bishita di Sinterklaas y su Pietnan a haci na ABC PEUTERSCHOOL. Cu e curazon chikitonan ta bati duro e chikitinnan di ABC a canta y ricibi regalo for di Sinterklaas.

Danki Sint y Pietnan pa pasa serca nos y anciosamente nos ta warda boso bek otro aña na ABC PEUTERSCHOOL caminda tur mucha ta bon mucha henter aña!





HIT 94 FM
We Blow the Competition Away

Aruba's Top 20

12/12/2009

1 / 2.. TU REPUTACION – TITO NIEVES

2 / 1.. KISS KEEP IT SIMPLE – SOPHIE

3 / 4.. MORNING AFTER DARK – TIMBLAND – NELLY FURTADO

4 / 3.. HEAR EMM ALL – AMERIE

5 / 5.. BAI ANTO – EDSEL JULIEET

6 / 10.. CHARLIE CONTALI – TUNE STAY TUNE

7 / 11 .. ONLY YOU – PEETAH

8 / 13.. TURN IT OUT – ALTAR – JEANIE – TRACEY

9 / 12.. KALAKOENA – ROEL KALISTER

10 / 14.. MASA DI BRASA – CACHE

11 / 7.. TIK TOK – KESHA

12 / 18.. SUBELO – KHRIZ ANGEL – FLORIDA

13 / 19.. MI REHEN – TSUNAMI

14 / 15.. DOWN – JAY SEAN – LIL WAYNE

15 / 17.. GIVE IT UP – SOPHIE

16 /-- MI STIMABO – CLAUDIUS PHILLIPS

17 / -- STAND BY ME – SERGIO GEORGE

18 / I AM – MARY J BLIDGE

19 / 16.. NO HABLO INGLES – BOWLING FOUR SOUP

20 / 6.. REPRESENT -- IMPAKT

Aruba's Top 20 produced by: Johnny Habibe
For Hit 94 Mega 88 FM stereo







Waste-Rec. ta pone ultimo man na

Limpiesa di e Santana di Gobierno na Cura Cabai

Abo lo tey?

En conexion cu Dia di tur Difunto (2 di november) Comision Waste-Rec, (Waste-Management & Recycling) cu sosten di Cede Aruba, Serlimar y Eco-tech a uni forza pa limpiesa di e Santana di Gobierno na Cura Cabai / Zeewijk. Esaki a tuma lugar dia 31di october for di 7.30 a.m. te cu 12.00 p.m. Abo tabata tey? Awel, diasabra venidero dia 12 di december 2009 di 7.30 a.m. te cu 12. 00 nos lo pone e ultimo man na limpiesa di e Santana aki. P'esey nos di Waste-Rec ta solicita extra forza masculino pa e dia aki. Nos ta pidi tur participante pa bin cu nan propio herment (chapi, piek, sker di corta mata, halado etc) pa por tin suficiente material. Mas hende cu acudi e dia ey lo haci'e posibel cu nos por logra nos meta, un Santana 'ful' limpi. Cu esey forma bo grupo sea pa traha pa un, dos, tres of cuater ora. Si abo kier mas informacion, por tuma contacto cu un di e miembronan di Comision Waste-Rec. na un di e sigiente number aki: Gloria Richardson na 734 2150 of 584 6965; Brigitte Gomez, 560 2663 of 584 5039; Shirley Illidge-Hillman 730 2612; Sandra Wilson 560 6033 of 584 4694; Theresita de Graf 748 6844; Waldo Wilson 594 1465; Suzette Hutchinson 746 7372; y Roxana Ponson na 584 2217. Comision Waste-Rec. ta conta cu participacion di tur como voluntario, pa por logra un actividad fructífero.

Cursistanan di Ingles serca sra. Veronica Chemaly a celebra otro simester exitoso



Diahuebs 10 di december ultimo, e cursistanan di Ingles serca sra. Veronica Chemaly a celebra fin di otro semester exitoso cu un merienda sabroso cu tabata consisti di salda di galiña, mimosa cu strawberry, dos diferente bolo y koffie.

Ademas di e studiantenan cu nan maestra tabatin algun invitado. Tur 4 alumna a caba e semester cu puntonan halto y lo sigui e siguiente nivel cuminsando dia 11 di januari. Nos ta desea tur hopi exito.

Sra. Veronica Chemaly a gradua di Universidad di Zulia a tuma cursonan di specializacion na Chicago. Si bo kier sa mas di e cursonan di Ingles di sra. Veronica Chemaly, contact'e na euramltd@yahoo.com.

Riba e foto por mira (r. pa d.) sra. Elizabeth Dirksz-Perea (Col), srta. Mary Cotes (Col), sra. Veronica Chemaly (Ven), srta. Monica Polo (Col) y sra. Milagro Harms-Bracho (Ven).

AWE Mainta
e corant di Toko

cu ta den plan di expansion, mirando e exito grandi di e hecho cu nos ta un corant pornada, pero mas grandi ainda, como e prome corant electronico, pa cual nos tin e circulacion di mas grandi

Mester pa drenta den servicio inmediato:

Personanan cu ta gusta trabao periodistico.

Exigencianan ta:
a.) Mester por traha independiente;
b.) Mester tin su propio transporte;
c.) Mester por traha for di audio di un grabacion
d.) Sa type basta lihe
e.) Sa idioma, manera Ingles, Hulandes, Spaño y Papiamento logicamente
f.) Eventualmente mester por saca potret

Si Abo ta considera bo mes como e persona califica, anto solicita, mandando bo CV pa AWEMainta, Magrietstraat, mas un foto di bo persona. Tambe bo por manda esaki via e-mail pa **toko@awemainta.com**

Despues di un analisis, nos lo yamabo pa un entrevista.



Bo ZorgPas ta caduca den 2010?

Manera ya caba ta conoci, e caarchi di AZV den 2010 pa un cantidad di alrededor di 70.000 asegurado lo bai caduca den 2010.

E fecha di vencimento di e ZorgPas di e grupo aki ta cai semper riba su fecha natal of algun dia despues. Organo Ehecutivo AZV ta pidi cada asegurado pa ta alerto di e fecha cu bo ZorgPas ta bai caduca den 2010. Pa hanja cuido medico bo mester tin un ZorgPas vigente.

Di ki forma Organo Ehecutivo AZV lo otorga e ZorgPas nobo?

Pa facilita tur e aseguradonan, Organo Ehecutivo AZV a cuminsa cu preparacionnan caba. Tur ZorgPas ta wordo traha adelanta y ta cla pa wordo busca door di e asegurado. Organo Ehecutivo AZV a percura pa un balie apart den e kantina di e edificio di APFA na Seroe Blanco 4, unda Healthy Way ta situa. E horario ta di dialuna pa diabierna di 7:30 di mainta te cu 16:00’r di atardi (“non-stop”). E servicio ta uno continuo y rapido.
Organo Ehecutivo AZV ta percura pa durante henter 2010 saca anuncio (recordatorio) den medionan di prensa.

Ki ora mi mester busca mi ZorgPas?

Como cu bo ZorgPas ta caduca riba bo fecha natal of algun dia despues, Organo Ehecutivo AZV ta avisabo pa pasa den e siman di bo fecha natal. Solamente den caso bo no por bini den e siman ey, e ora bo por pasa cuminsando for di dia 15 di e luna anterior cu bo fecha natal. Por ehempel den caso cu bo ZorgPas ta caduca riba 27 di februari 2010 esey kiermen cu entrante 15 di januari 2010 (15 di e luna anterior) bo por pasa na Organo Ehecutivo AZV caba.

Ki ora ta start cu e ZorgPas 2010?

Entrante dia 14 di december 2009 Organo Ehecutivo AZV ta habri su porta pa e aseguradonan, solamente pa esun cu su Zorgpas ta caduca den januari 2010 y cu no por bin den e siman di e fecha natal.
Pa esun cu su Zorgpas ta caduca den februari 2010, ta conta mesun procedura, con tal cu pa esun cu no por bini den e siman di su fecha natal, por bin na AZV for di dia 15 di januari 2010 caba.
Despues ta sigui e personanan cu un Zorgpas cu ta caduca na maart 2010, nan por bin for di dia 15 di februari 2010. Asina cada luna durante 2010 personanan por pasa busca nan Zorgpas den e siman cu nan Zorgpas ta caduca, óf for di dia 15 di e luna anterior.

Ki documento mester trece?

Cada asegurado mester trece un documento pa identifica su mes:

- Cedula of rijbewijs valido di Reino Hulandes óf
- Paspoort valido plus
- E ZorgPas bieu plus
- Afl. 7,50 pa e ZorgPas nobo
- Tuma nota cu den caso cu no entrega e ZorgPas bieu mester paga un suma di Afl. 10,= adicional, kiermen Afl 17,50 in total

Den caso cu un persona bin busca e ZorgPas pa un otro persona e ey e ora mester trece:

- Un carta di autorisacion
- Cedula of rijbewijs valido di Reino Hulandes di ambos persona (kiermen e doño di e ZorgPas mes y di e persona cu e ta autorisa pa busca su ZorgPas nobo) óf
- Paspoort valido di ambos persona plus
- E ZorgPas bieu di e persona plus
- Afl. 7,50 pa e ZorgPas nobo
- Tuma nota cu den caso cu no entrega e ZorgPas bieu mester paga un suma di Afl. 10,= adicional, kiermen Afl 17,50 in total

Kiko pa haci pa muchanan bow di 7 aña cu no tin portret riba e Zorgpas?

Pa tur mucha bow di 7 aña y cual su Zorgpas ta bai caduca den 2010 mester haci lo siguiente:

- Contrario cu den 2006 unda no a saca potret di muchanan bow di 7 aña, awor SI esaki lo tuma lugar. Tur mucha lo hanja un ZorgPas cu su potret riba dje. No ta cobra pa e ZorgPas di e muchanan aki.
- Pa e muchanan aki, mayornan ta wordo pidi pa bin personalmente cu e mucha y pa pasa na nos departamento di Administracion di Polisa, situa na Seroe Blanco 4 banda di edificio di APFA.
- Mester trece:
    - ZorgPas bieu di e mucha
    - Cedula of rijbewijs di Reino Hulandes valido di e mayor cu ta bin cu e mucha óf
    - Paspoort valido

Den caso di un representante di e mayor mester trece adicional:
    - Carta di autorisacion di e mayor
    - Identificacion valido di e representante
    - Identificacion valido di e mayor
- Tuma nota cu den caso cu no entrega e ZorgPas bieu mester paga un suma di Awg. 10,= adicional, kiermen Afl 17,50 in total

Tuma nota cu e anuncio aki no ta aplicabel pa personanan cu permiso di estadia. E personanan cu tin permiso di estadia temporal nan ZorgPas ta caduca riba un otro dia cu no ta riba nan fecha natal, y nan mester pasa na e departamento di Polisbeheer mes.

Pa mas informacion por tuma contacto cu nos na **588-3499** di 7:30 pa 16:30r.

Grupo di 14 Welp a bira Verkenner





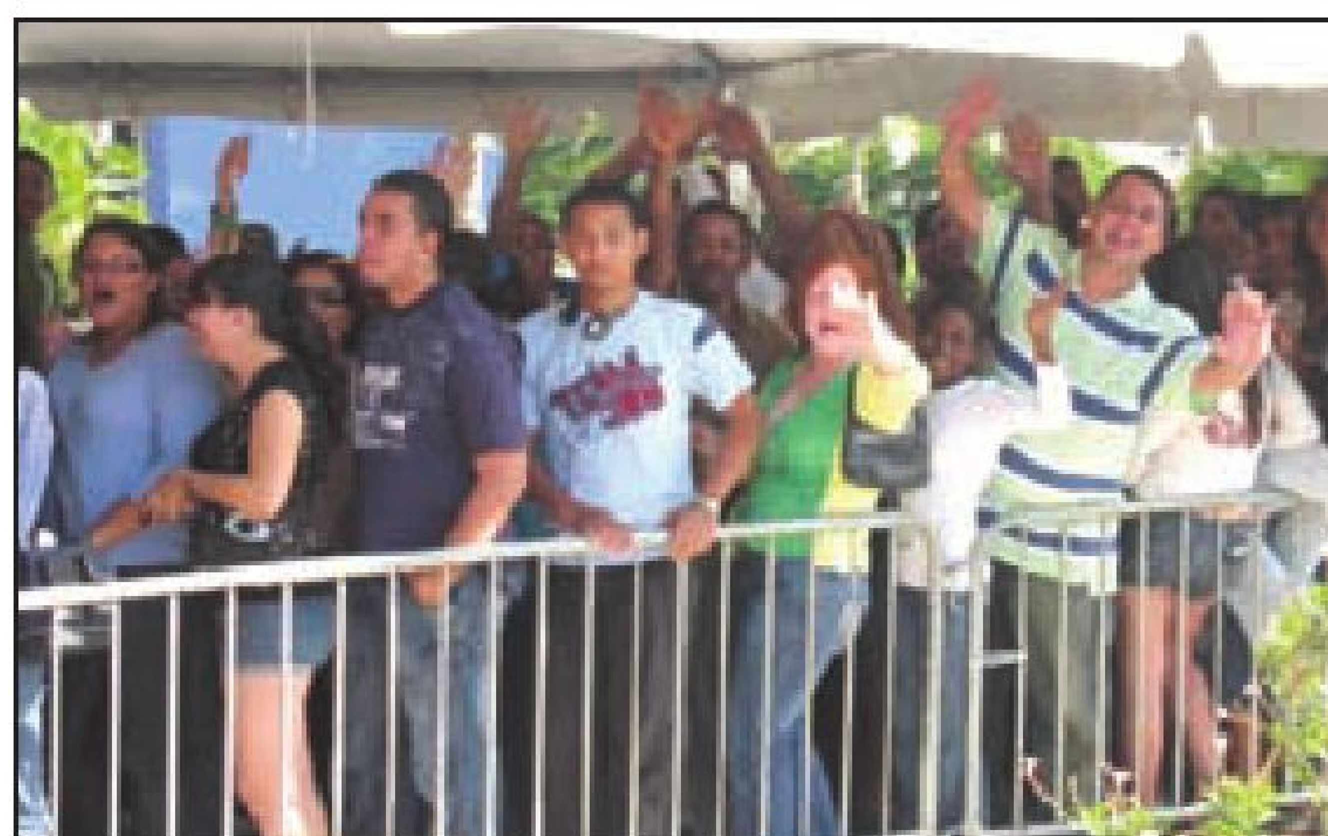
DIASABRA anochi durante kampamento den Franse Pas di SEAL Scouting Aruba a instala 14 Welp cu a pasa pa Verkenner. Pabien n'e Verkennernan nobo di parti di AWEMainta.

Hopi expectativa pa Mobile Bazaar 2009 di SETAR

TUR cos ta cla pa e Mobile Bazaar di SETAR cu lo tuma luga diadomingo awo! Ya for di dialuna caba e prome bishitantenan a bin para den rij pa warda pa nan por disfruta di e bon ofertanan cu SETAR lo ofrece su clientenan durante e Mobile Bazaar. E Mobile Bazaar 2009 e aña aki un biaha mas lo ta yen di actividad pa grandi y chikito. Lo tin diferente modelo di celular na un bon prijs y pa e prome 10 famianan cu acudi lo tin un regalo sorpresa y pa e prome 3 famianan lo tin un extra regalo. Tambe lo tin ice cream y popcorn gratis y esnan cu yega trempan lo haya un desayuno. Pa e chikitinnan lo tin un Kids Corner y un Dino Jump pa nan hunga na nan antoho. Bar y cushina lo ta bon surti.
Ademas, manera tur aña lo tin un variedad amplio di diferente modelo di celular y tambe algun modelo nobo cu lo keda introduci na e Mobile Bazaar. Celularnan ta cuminsa for di 29 florin bai ariba y tur esnan cu ainda tin un celular riba e sistema TDMA por cambia esaki gratuitamente. TDMA ta e prome sistema cu SETAR a uza y ta e numbernan cu ta cuminsa cu 9.
Pa e prome 175 clientenan SETAR ta ofrece e oportunidad pa nan cumpra un ticket pa Grabbelton na valor 35 florin pa nan busca cu chens di haya un cellular sorpresa . E grabbelton ta contene diferente modelo di celular y lo ta situ ana cada balie pa esnan cu yega como un di e promenan e dia aki na SETAR. E grabbelton ta brinda e "early bird" e oportunidad di "grabbel" pa un celular. Mester bisa si cu tin un stock limita y mester haci compra di un celular pa por "grabbel". Tur persona por cumpra un maximo di 3 celular incluyendo esun di Grabbelton. Pa esnan cu cumpra un carchi GSM di 15 florin y recarga esaki riba diadomingo, nan lo ricibi 15 min na yamada completamente gratis.
E Mobile Bazaar 2009 ta e evento cu henter comunidad ta sperando riba dje y cu ya a bira un evento anual cu no por falta mas na Aruba. E aña aki e Mobile Bazaar lo ta proximo diadomingo dia 13 di december cuminsando for di 9'or di mainta. Ademas di ta un dia pa brinda e comunidad di Aruba e oportunidad pa haci compra na bon prijs, tambe e famia completo por acudi pa goza di e diferente gruponan di gaita cu ta presenta e dia ey na e oficina principal di SETAR na Seroe Blanco. E aña aki tin diferente agrupacion musical manera semper cu lo deleita esnan presente y trece nan den ambiente di pasco. Gruponan cu lo tey ta Katatumbo, Katatumbito, Los Sobrinitos, Gaita Nos cu Nos, Grupo Fortaleza, Gaita Excitante, Grupo Amistad, Arrugadlo, Goza Gaita, Gaita Exclusivo, Paranda ta Nos, Biggy Boy and band, Grupo Betico y Sensacionales. Lo tin presentacionnan henter dia desde 9'or di mainta te cu 10'or di anochi.

Durante e Mobile Bazaar lo saca tambe e 4 ganadornan di e viahe riba crucero y tambe hopi otro premionan mas. Ehecutivonan di SETAR y e famoso Santa Claus di SETAR lo saca e premionan grandi "live" via Telearuba y lo clausura e anochi cu un bunita show di vuurwerk. E Mobile Bazaar 2009 ta priminti di bira un evento espectacular pa grandi







Colegio E.P.I. unit di Salubridad y Servicio a celebra nan celebracion di Pasco den e ballroom di Radisson hotel

DIAMARS mainta ultimo, Colegio E.P.I. unit Salubridad y Servicio a organisa nan celebracion pa cu e temporada di december den e ballroom di Radisson Hotel. For di mainta tempran e hobennan a yega na hotel y asina e programa a cuminsa, unda por a presencia baile, canto, video y comedia.

CU e guia di maestro di ceremonia tur presentacion a bay segun programa. Tur studiante di cada opleiding Welzijn, Verpleegkunde, Apothekersassistent, Verzorgende a participa y sin lubida e personal di administracion, mantencion, managers y docentenan a haci nan presentacion tambe. E mainta a termina despues di e comemento di un plato bon balansa y hopi sabroso prepara dor di Radisson Hotel.















Minister de Meza a bishita Servicio di Impuesto

A haya rondleiding y a cera conoci cu e trahadornan

MINISTER Mike de Meza a bishita oficina di Servicio di Impuesto, continuando asina cu su bishitanan na tur e departamentonan, fundacionnan y companianan cu ta resorta bou di dje.
El a indica cu e meta di e bishita ta pa cera conoci cu e personal di departamento di Belasting y haya un rondleiding. El a bisa cu a haya hopi informacion y ta considera cu un bishita asina ta na su lugar na cuminsamento di un periodo di gobernacion.

A palabra cu lo bay tin un contacto mas regular, cual ta necesario pa minister tin e apoyo di e expertonan di su departamentonan y caminda tin intercambio constante riba lo cual ta tumando lugar den e departamentonan, maneho di Gobierno y otro asuntonan di importancia. "Pa un Gobierno por funciona bon e mester sa bon y mester tin un bon contacto cu su departamentonan y hefenan di departamentonan pa sa con tur cos ta cana y e direccion cu ta bayendo como Pais Aruba ta hopi importante pa bo ta semper 'op de hoogte' di lo cual ta desaroyonan y si tin cualkier problema, bottlenecks e ora ey conhuntamente bo por sinta delibera y wak con bo por surpasa e problemanan aki".

Directora di SIA, Ritza Lopez-Hernandez di su banda a bisa di ta contento cu minister a pasa cercanan pa conoce tur hende y conoce e edificio nobo. El a bisa cu mester keda profesional y asina lo duna apoyo 100% na e minister nobo y esaki ta un di e puntonan riba cual a papia ampliamente. Tambe a bisa manera Minister di Meza a declara, cu a palabra cu lo keda den bon contacto cu otro, pasobra un bon comunicacion ta haci e ora cu minister tin oido pa nan y nan p'el tambe.





















Den un rato di ora, ladronnan a plunder un cas

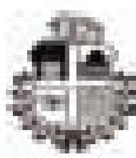
ASISTENCIA di polis a wordo pidi diahuebs atardi 2'or na un cas na Tamarijn, unda ladronnan a kibra bentana y a drenta paden. N'e cas polis a papia cu e homber P., kende ta bisa polis cu entre 10'or pa12'or di merdia, e ladronnan a drenta den e cas.

E ta bisa cu nan bay cu entre otro, playstation, Nintendo, camara, holoshi di oro, diferente prenda y bebida alcoholico. Tambe nan a bay cu un receiver di Direct T.V. E caso ta den investigacion.

Cas na Kudawecha tambe a haya bishita di ladron

E homber A.K. naci na Hulanda diarazon atardi 3'or a yama warda di polis di Noord y ta pidi asistencia pa un ladronisia.

Polis ta bay n'e cas y eynan e doño ta bisa nan cu ladronnan a drenta den e cas via di porta patras y e bay cu diferente articulo, entre otro laptop. Dos camara digital, y varios cos mas. Tambe nan a bay cu bebida alcoholico y algun joyas. E lo manda un lista di locual cu a wordo horta.



Departamento di Asunto di Casino
ta participa fayecimento di

Señora Vda. Rika Croes-Quandt

Na bida mama di nos colega Emerita Raquel Croes

Nos ta desea Emerita y demas famia hopi forsa
den e momentonan dificil aki y pa nan ta agradecido
pa tur locual "Mamai' a nifica pa nan.
Cu Todopoderoso tuma e defunto den su Reino



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Senjor ta mi lus i Salbacion
Di ken lo mi tin miedu?
Senjor ta fortalesa di mi bida:
Pa ken lo mi tembla?
A fayese Christianamente na edad di 81 Aña:



Sr. Elias Fingal
***3-07-1928 †10-12-2009**

Na nomber di su:

Yuinan:
Elias Jr. y Jacqueline Fingal, Arends
Robert y Mary Fingal, Kelly
Michael y Mariela Fingal, Kock
Richard Fingal y Joanne Caster
Cedric Fingal

Nietonan:
Elias B.
Michael, Milaine, Mirriene
Anthony, Lucienne, Elaiza,
Alexander

Rumanan:
Emily Fingal Tromp y famia
Salomon Fingal y famia

Cuña:
Fortunata Zievinger, Trimon

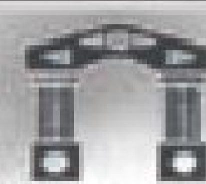
Demas Famia: Fingal, Trimon, Arends, Kelly, Kock, Croes, Diaz, Yagua, Tromp,Caster, Luidens, Wouters, Provence, swa, cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer i compernan.

Ta invita tur amigo, bisiña conosi pa asisti na **e acto di entiero cual ta tuma lugar Dialuna 14 December 2009 di 1'or pa 4'or di atardi na Capel Monte Calvario na Tanki Leendert y despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.** E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di atardi den Capel Monte Calvario na Tanki Leendert.

Tambe nos lo kier invita e siguiende organizacionan i gruponan:
-Duc-N-Altum
-Fundacion Social Educativo Christian
-Lions club International
-Aruba Jaycees
-Pensionistanan Di Lago
-Preparacion pa Matrimonio
-Aruba Hash House Harriers.
-Jeugd center Tanki Leendert

Adres pa Condolensia:
Dec. 12 Aurora Funeral Home 7'or pa 9'or di anochi
Dec. 13 Aurora Funeral Home 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolensia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Enbes di flor of krans un donacion pa un bon causa lo ta altamente aprecia.



AD PATRES
funeral home

van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

But they that wait upon the Lord shall renew their strenghth; they shall mount up with wings as eagles; they shall run, and not be weary; and they shall walk, and not faint

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor, mi esposo, nos tata, welo, ruman y omo stima:



Nicolaas Feliciano Jansen
mihor conoci como Nick, Nico, Cola of Janjan
*** 3 februari 1930 + 8 december 2009.**

Na nomber di su:

Casa : Leoni Jansen-Lake

Yiunan:
Anita, Sham Mahtani y yiunan
Leo Jansen, Lorna Varlack y yiunan
Hubert Jansen, Esther Jansen Mejia Villegas y yiunan
Patsy Jansen y yiunan
Linda (Betty) Jansen, Fred Edwards y yiunan
Jacky, Yogi Kock y yiu
Carol Jansen, Frank v/d Lende y yiunan
Fabiola Jansen y yiu

Rumannan:
Lulu Thomas y famia
Robby Jansen y famia
Doy Jansen y famia
Idilio Jansen y famia

Swanan:
Angel Martilia y familia
Willy Martilia y famia

Su omo: Marcos Dirksz y famia

Nieta y nietonan, bisanieta y bisanietonan, sobrina y sobrinonan na Aruba, Merca, Hulanda y Brasil. Prima y primonan, comer y compernan y ihanan. Su bon bisiñanan Daly, Mohammed, Kock, Violines, Martis, del Prado, Richardson i demas bisiña

Famia: Jansen, Lake, Mahtani, Varlack, Mejia-Villegas, Kock, v/d Lende, Thomas, Wever, Geerman, Maduro, Martilia, Teixeira, Saunders, Yeung, Moore, Gibs, Caines, Friday, Halley, Young, Cummings, Mitchel, Tracy, Gumbs, Richards, Vrolijk, Dirksz, Lacle, Wathey, Molina, Tromp, Kelly, Ibarra, Ditzel, Wouters, Vries y v/d Biezen.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia

Ta invita tur amigo, bisiña, conocirnan, ex-coleganan di Lago, Aruba Airport Authority y La Cabana pa asisti na **e acto di entiero, cual lo tuma lugar: Diasabra, 12 di December 2009 pa 11:00 di mainta na Misa Santa Theresita y despues pa Santana Catolico na San Nicolas.**

E restonan mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den misa Sta Theresita. En bes di krans of flor un donacion pa Wit Gele Kruis y/of Cas Marie lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den misa pa e bunita gusto aki.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Homber basta burachi ta core zeilo riba caminda

DIAHUEBS mainta a drenta informacion cu na rotondo di Pos Chikito, tin un chofer burachi ta core zig zag riba caminda. Segun informacion e homber ta coriendo den un SUV preto y ta bao di influencia di alcohol.

Polis a bay controla y na altura di Seroe Teishi, nan ta topa y ta para e chofer H.v.L., kende tabata basta burachi. Ora cu el a supla, el a supla 831 ug-l. Polis a kita e auto for di dje, y a hibe Kazerne pa bay pasa test.

Cacho pittbul ta drenta cas di hende

POLIS di Oranjestad ta bay diahuebs atardi 4.30, na un cas na Pos Abao, na unda 3 cacho a drenta den un cas, y entre nan tin un pittbul.

E habitantenan a core drenta den cas y a lock tur caminda. Polis a yega y a core cu e cachonan for di e sitio.

Cacho brabo ta morde cacho di su bisiña

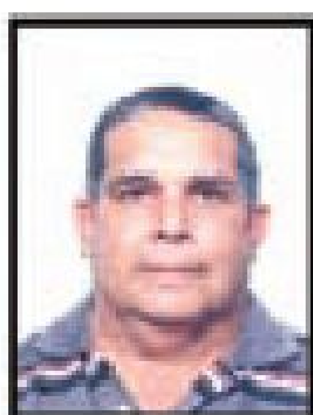
ASISTENCIA di polis a wordo pidi diahuebs na un cas na Rooi Bosal, unda un cacho a drenta cura di un señora y a morde su cacho. N'e cas polis ta haya informacion cu e cacho ta di e homber H.E. Polis a bay papia cu H.E. y e ta bisa cu su cas no tin cura, pero e ta bay tuma precausion y ta cumpra un cadena y un banchi p'e mara e cacho.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu honda pena nos ta anuncia cu a fayece cristianamente :



Jesus Enrique Coëllo
***10-04-1948 †10-12-2009**
Mihor conoci como : "Chucho" of "Chu"

Na nomber di su:
Señora: Filomena Coëllo
Yiunan: Francisco Coëllo
Galy y Reinaldo y yiunan
Charina y Fernando y yiunan
Mescos cu yui: Victor y Olivia y yiunan
Nietonan: Jean Carla-Shyndie-Jonathan-Rafael-Reiberto-Joshua- Edgard-Thais-Cristopher.
Bisanieto: Jeandrey
Mama: Carmen Marval
Suegra: Maria Maduro
Rumanan: Segundo Coëllo y yiunan
Yolanda Coëllo y yiunan
Luis Coëllo y Carmen Montiel y yiunan
Elizabeth y Ronnie Paskel y famia
Vera Robles de Medina y Nico v/d Berg
Marieta y George Koolman y famia
Ralph Robles de Medina y famia
Jeanine Coëllo y Kedy Koolman y yiunan
Rumanan na Colombia: Rita Coëllo y famia
Magola Coëllo y famia
Johana Coëllo
Tantanan: Olivia Tromp y famia
Omaira Marval y famia
Emilia Suarez y famia
Swa y cuñanan, primo y primanan, comer y compernan.
Ex-Coleganan di Rhodana Security
Mihor amigo: Elsio Alders y famia
Demas famia: Coëllo, Marval, Maduro, Raphaela, Cornett, Brown, Robles de Medina, Briceño Koolman, Alvez, Stamper, Vrolijk, Perez, Dirksz, Fingal, Werleman, Ramos, Lugo, Paskel, Suarez Tromp, Albertus, Romero, Orman, Richardson, Arendsz, Henriquez, Gomez, Montiel, Odor, Hodge Nicolaas, Kock, Wever, Kelly, Jeandor, Alders
Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 15 December 2009, 9or pa 11or na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Sabana Basora .
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Dialuna 14 December 2009
7'or pa 9'or pm
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Nos no ta risibi bishita di condolencia na cas.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento cristian di nos: tata, welo, bisawelo, ruman y omo:



Sr. Johannes Lionel Lake
tambe conoci como: "Daddy Lake" of "Joe"
10 december 1929 - 10 december 2009

Na nomber di su:

yiunan: Ruby y Eric Rafael-Lake
Glenroy y Mirna Lake-Kock
Osmar y Wini Lake-Ras
Eric y Edwina Lake-Geerman
† Glenda Lake
Albert y Editha Lake-Wolter
Ellen Lake
Alvin y Jeanise Lake-Tromp
Astrid y Karel Dirksz-Lake
Gwendolyn Lake
Lisa Dielingen y Gerald Donato

rumannan: Edna Martin y famia
† Parker Lake y famia na Sint Maarten
Ruth Richardson y famia
† Grace Peterson y famia na Sint Maarten
Victor Lake y famia na Sint Maarten

swa y cuñanan: † Ninita de Lannoy y famia
† Bernardo Toppenberg y famia
Walter Spencer y famia na Corsow
Hubert Spencer y famia na Corsow
Melinda Cortes y famia
Consuelo Spencer y famia na Hulanda

nietonan: Jonathan, Jelitza, Gregory, Suhael, Jerrianne, Regene, Jennifer
Joally, Albert, Brian, Roger, Rachel, Christopher, Ericson, Linelsa,
Timothy, Erishka, Aimee, Robin, Nigel, Alex, Christopher, Angelina

bisanietonan: Kaylee, Amira, Alysee, Ruzheina, Tahira, Alixa
sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan personanan hopi yega na
cas: Janchi, Niño, Papito, Tirso y Nelson

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida di mensiona un of otro persona hopi ayega na e defunto.

famia: Lake, Spencer, Arrindell, Richardson, York, Mathew, Bryson, Gumbs, Ellis, Toppenberg, Delanoy, Cortes, Escalona, Rafaël, Kock, Ras, Geerman, Wolter, Tromp, Dirksz, Holmond, Dielingen, Rincones, Cardoze, Croes y demas famia na Hulanda, Curacao, Bonaire, St.Maarten y Merca.

Lo aprecia presencia di famia, bisiña y conocirnan pa asisti na **e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 15 di december 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Fatima na Dakota pa Santana central na Sabana Basora.** E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di merdia den Misa Fatima na Dakota.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
Diasabra 12 y dialuna 14 di december 2009 di 7'or pa 9'or di anochi

Despues di entiero lamentablemente no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Señora a pidi intermediacion

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diahuebs atardi na un cas den Druivenstraat, unda un señora a harta di limpia sushi di cacho di su bisiña. N'e cas e señora a bisa polis cu tur dia e cacho di su bisiña ta drenta den su cura y ta haci su necesidad. Polis a bay papia cu e bisiña, pero no a haye na cas.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Gradicimento-Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici di curazon tur esnan cu di un of otro manera a mustra atencion durante enfermedad,fayecimento y entiero di mi esposa, nos mama, ruman,tanta y wela stima:



Sra. Susana Werleman – Croes.

Gradicimento na Dr.Wassenaar, Oncologie afdeling y personeel, verpleegsternan voluntario: Evi, Nathalie, Jouraine, Diana, Sra.Sharon Arends –Bareño di Botica Paradera, Wilhelmina Kankerfonds, Mementomori Funeral Home.

Alaves nos ta invita famia, bisiña y conocirnan , pa asisti na tres (3) Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar na Misa San Francisco na Oranjestad.

Diabierna; 11 December 2009 7:00 – 8:00 pm.
Diasabra : 12 December 2009 7:00 – 8:00 pm.
Diadomingo: 13 December 2009 7:00 – 8:00 pm.

Diaranson 16 December 2009 lo tin un Rosario 8:00 pm na cas Driemasterstraat #11 pa descanso di su alma.

Na nomber di Tuyo Werleman, su yiunan y demas famia.

Resultado di Loteria



LOTTO CATOCHI
3028
0177
3806

ZODIAC
7276 CAncer

BIG FOUR
7891

SUPER FOUR
8388

LOTTO DI DIA 09-11-16-17-18

DIARIO
2350
5088
9201

CORSOW
8219
7099
9749

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Dakota
Pariba di Brug: Seroe Preto

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	52-37100
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Entrega di tesis na Biblioteca Nacional Aruba

DIRECTORA di Biblioteca Nacional, Astrid Britten, a ricibi e tesis final di Sacha Geerman. Titulo di e tesis: "There must be another way" cu subtitulo: "The changes in the support provided by social network to divorced mothers on Aruba". E tesis ta skirbi como parti di e examinacion final pa e programa Master Social Work & Development, bao guia di drs. Luc Alofs. E programa a start na mei 2006 a peticion di Direccion di Asuntonan Social y ta resorta bao di e facultad nobo di Universidad di Aruba, Facultad di "Arts and Science" (FAS).

A scoge e tema pa e trabao final despues di a analisa e desaroyonan den e sociedad di Aruba y e cifranan di divorcio cu a aumenta. E isla di Aruba a experiencia un aumento den e cifranan di divorcio despues cu e Codigo di Lei Civil a ser revisa. E constelacion di famia tradicional mama, tata, yiu a bin ta cambia, loke ta trece otro aspectonan pa tuma na consideracion. Un aspecto cu sigur ta relevante ta e interaccion entre un mama soltero y su red social.

E tesis ta describi e naturalesa di e red social y otro sistema di sosten di un mama soltero despues di divorcio. Cu e investigacion aki kier a explora con e reparticion di e responsabilidadnan ta reparti entre mama y tata despues di divorcio. Den ki forma e red social ta sostene e mama soltero. Tambe ki influencia etnicidad, nivel di educacion y entrada tin riba e grado di sosten cu un mama soltero tin mester. Pa e investigacion a haci uzo di entrevista etnografico di 20 mama soltero entre e edad di 20 cu 55 aña cu tin yiunan cu ta atende scol ainda. E mama mester tabata separa of divorcia pa mas cu 2 aña caba. Despues di a colecta tur informacion a categorisa e informacion pa identifica patronchinan y asina yega tambe na conclusionnan cu tin implicacion mas leu cu e casonan specifico cu a ser studia. E tesis ariba describi ta obtenibel pa publico den departamento di Arubiana di Biblioteca Nacional Aruba.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 12 december 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.68	1.70	1.72
Engelse Pond Sterling	2.84	2.89	2.95
Zwitserse Frank per CHF. 100	173.52	174.24	175.04
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	198.62	200.43	202.45
Euro per XEU. 100	260.45	262.83	265.47

Ouderavond di EPB – Pariba dialuna awor

DIRECTIE di EPB - Pariba ta pone tur mayor na altura cu Ouderavond na EPB - Pariba cu su localidadnan di San Nicolas y Sta Cruz lo tuma lugar dialuna dia 14 di december di 6.30 pm pa 8.00 pm
Nos ta spera y desea cu tur mayor lo por ta presente na ambos scol pa asina tuma rapport di nan yiu(nan)

Parke Nacional Arikok ta cla pa su dia familiar diadomingo awor

Entrante prome di januari 2010 lo cuminsa uza pass pa drenta P.N.A.

TUR cos ta cla p'e gran actividad di Parke Nacional Arikok, mirando cu parke ta un lugar cu nos kier conserva nos naturalesa, medio ambiente y nos fauna, p'asina nos por tin un lugar yena di naturalesa pa nos por duna nos Arubianonan y nos turistanan di conoce nos propio lugarnan historico.

Entrante prome di januari 2010 Parke Nacional Arikok lo cuminsa cu pass pa entrada, e entrada pa Parke Nacional lo bira un contribucion p'e mantencion di e Parke Nacional cada persona cu bin bishita P.N.A. lo contribui cu un suma di Awg 8.00 pa cada biaha cu nan bin bishita Parke y mas cu claro nos tin un pakete special tambe pa e promocion aki. Lo tin un pakete special di Awg 28.00 pa aña cuminsando di prome di januari plus e prome mil hende nan cu cumpra e pakete aki lo ricibi un bunita regaldo como recuerdo di nos Parke Nacional Arikok.

Mientras cu nos turistanan lo paga e suma di $ 28.00 pa aña of $ 8.00 pa persona individual, mientras cu nos hobennan lo ta completamente gratis pa por drenta Parke Nacional, mirando cu nos hobennan t'e futuro di mañan cuminsando di 0 te cu 17 aña ta full gratis. Parke Nacional Arikok ta un lugar sumamente bunita cu un ambiente natural yena di diferente lugar cu bo por bishita manera e cas di torto, Sero di Jamanota, nos bunita y natural duin di santo blanco, nos lugarnan di recreacion manera Dos Playa y Boca Prins, Daimari tambe bo ta haya e lugar nan historico loke sigur cu tur nos local y nos turistanan ta keda encanta y no lubida riba nos pool natural cu ta "conchi" caminda bo por bin baña y kita tur bo stress.

Corda tambe riba nos grotnan cu ta keda sumamente encanta caminda bo por mira e arte di nos indiannan. Nos kier a invita nos hendenan local pa nan bin bishita nos parke y sera conoci cu tur nos naturalesa cu nos ta ofrece den e parke, tambe nos tin nos shoko, prikichi, kododo, colebra, cascabel y nos famoso boa cu tur hende ta gusta wak. Ta pesey nos di Parke Nacional Arikok kier a haci un yamada na comunidad di Aruba pa bin mira e parke diadomingo awor 13 december, caminda cu lo tin un opendag pa tur hende lo bay tin un cushina bon surti cu cuminda nan crioyo y un bar bon prepara lo bay tin musica di fin di aña y tambe caha di orgel, y na final lo bay tei e tipico Pegasaya pa sera e gran actividad aki. Nos lo cuminsa for di 10 or di mainta te cu 4 or di atardi tur esaki lo ta den Parke Nacional Arikok.

Trahadornan di Fundacion Parke Nacional Arikok no ta para responsabel pa loke Diario ta publica

TRAHADORNAN di Fundacion Parke Nacional Arikok kier a trece na conocimento di tur esnan concerni cu nan no ta para responsabel pa cu e storia of articulonan cu a sali ya pa varios biaha den e matutino Diario.

Di nan banda nan kier sa kende t'e persona cu ta malusando nomber di e Rangernan. Ya cu esaki ta trece un mal ambiente na pia di trabao, ya cu un ta wak otro malo pa cu e asunto aki. Rangernan si kier un posision huridico structura, y un mehoracion di salario.

Ta pesey mes e trahadornan a firma un carta, alegando cu tur e publicacionnan aki no ta berdad. Tambe nan a pone e bestuur tan a altura di esaki. Por sigura cu tur e personanan cu a firma e carta aki no ta envolvi den e asunto cu a sali den Diario.

Silvio Bufalini ta bek cu su tatoo

RECIENEMENTE Underground Tattoos a habri su portanan pa tur esnan cu ta busta arte di tattoo. Silvio Bufalini, kende tabata propietario di Bonaire Ink a bolbe Aruba y siman pasa a habri Underground Tattoos.
Guivanny y Dorilis Rafini, propietario di Underground Cycles ta hopi orguyoso di tin una artista asina talentoso den nan establecimento. Underground Tattoos ta situa den Underground Cycles mes, parti riba. Pabien y tur clase di éxito!!!







Servicio di Impuesto ta recorda su clientenan cu

Por paga number di auto pa 2010 e luna aki

SERVICIO di Impuesto ta recorda su clientenan cu ta posibel pa haci pago di impuesto di vehiculo di motor *(motorrijtuigbelasting)* di aña 2010 e luna aki, y asina evita drukte na januari y februari. E clientenan por haci pago tanto na Servicio di Impuesto mes of via banco. E clientenan cu ta desea di paga via banco (na caha of via internet) mester tene cuenta cu e condicionan prome cu haci pago. Pa loke ta trata e plachinan di number ta necesario pa presenta e prueba di pago y e prueba di seguro valido na momento di busca e plachinan. Pa aña 2010 e color di e plachinan di number ta fondo blauw cu letter y/of cifra blanco.

Pago na Servicio di Impuesto

E cliente cu ta desea di paga na Servicio di Impuesto por haci esaki sea na oficina principal na Camacuri of na un di e oficinanan di gobierno na San Nicolas, Santa Cruz of Paradera.

Orario di caha

Na Camacuri di dialuna pa diabierna: mainta di 7:45 pa 11:45 y atardi di 1:15 pa 3:30.

Na Oficina di gobierno San Nicolaas, Santa Cruz of Paradera di dialuna pa diabierna: mainta di 8:30 pa 11:45 y atardi di 12:15 pa 2:45.

Con por haci pago?

E cliente por paga sea cu placa cash, "debit card" (maestro), bankcheque of *kassiercheque*.

Tene cuenta cu pa impuesto di vehiculo di motor no ta posibel pa paga cu check personal.

Rekisitonan ora di haci pago

Pa haci e servicio mas eficiente y lihe Servicio di Impuesto ta pidi su clientenan pa no lubida di trece:

1. Prueba di registro di e vehiculo di Servicio di Impuesto.
2. Recibonan di pago di aña 2009.
3. Permiso valido pa plachi B, TX, V, O y T.

E clientenan cu ainda debe impuesto di aña 2009 lo mester caba di paga esaki prome cu paga e impuesto di aña 2010.

Pa plachi di number cu ta exigi un permiso (vergunning) manera bus, taxi, v-auto, plachi "O" y "T", e cliente/portador di e permiso por haci pago unicamente na e oficinanan di Servicio di Impuesto. Esaki ta pa motibo cu mester controla si e permiso ta valido na momento di haci pago. Si e permiso no ta valido e cliente no por paga e impuesto. Den un caso asina e cliente mester regla su permiso na DOPV prome.

Prueba di seguro valido

Tur cliente mester tene na cuenta cu su vehiculo mester ta sigura sino e no por ricibi su plachinan di number. E seguro mester ta valido entrante 4 di januari 2010. Esaki ta nifica cu si e seguro ta caduca prome cu e fecha aki, e cliente no lo ricibi su plachinan.

Pago via banco

E cliente por haci pago via banco tambe. Den e caso aki e siguiente condicionnan ta aplicabel.

1. E cliente ta paga unicamente e impuesto di aña 2010. No ta permiti pa paga e impuesto di dos of mas aña fiscal den un solo transaccion.
2. E cliente mester paga e impuesto y gastonan di plachi di ful e aña 2010. E suma di impuesto ta para riba e formulario di registracion. Por ehempel si e suma di impuesto ta Afl. 300,-, e ora e suma total di pago ta Afl. 320,- (300,- + 20,-). No por haci pago pa solamente un of mas kwartaal di aña 2010.
3. E cliente mester tin e impuesto di aña 2009 completamente paga. Si ainda e cliente no a caba di paga e impuesto di aña 2009, e ora e mester acudi na Servicio di Impuesto pa haci pago.

4. Pa plachi cu ta exigi un permiso (B-TX-T-O-V) no ta posibel pa haci pago via banco.
5. No ta permiti pa paga e impuesto di dos of mas number den un solo transaccion.

Busca plachi di number

Despues di haci pago, e cliente por pasa busca su plachinan di number na e local den e edificio schuin dilanti di e oficina principal na Camacuri. No mester lubida di trece e recibo di pago y e prueba di seguro valido na momento di busca e plachinan.

E cliente cu a paga na oficina principal na Camacuri, por pasa busca su plachinan mesora. Pa e cliente cu a paga na Oficina di gobierno na San Nicolas, e por scohe pa pasa busca su plachinan di number mesora na Camacuri of e ta palabra cu e cahero ki dia e ta busca su plachinan na San Nicolas mes. Den e caso aki e cliente por busca su plachinan despues di un siman.

Un cliente no por busca su plachinan di number na Oficina di gobierno na Sta. Cruz of Paradera.

Tene cuenta!

E cliente cu a paga via banco no por busca su plachinan di number mesora, sino 3 dia despues di a haci pago. Ora di busca e plachinan e cliente ta presenta cu su recibo of printout di pago di internet hunto cu e prueba original di seguro valido (polisa). Si bin cu un copia mes esaki mester tin un stempel original di e compania di seguro of broker.

Servicio extra pa pago colectivo

Servicio di Impuesto tin un servicio extra pa e empresanan of grupo di persona/colega etc. cu kier paga mas cu 10 plachi di number. E grupo ta colecta e placa hunto cu tur e documentonan necesario (mira e parti di e rekisitonan menciona ariba) y ta apunta un persona kende lo percura pa haci e tramitenan. E persona encarga aki mester acudi na oficina principal na Camacuri y ta acudi na e bali di recepcion dilanti unda e lo haya e guia necesario.

Asina cu caba di registra e pagonan, Servicio di Impuesto lo tuma contacto telefonico cu e persona encarga pa busca e documentonan bek.

Partido Democracia Real a tene un tremendo Christmas Bazaar combina cu bendemento di cuminda

EXITOSO, yen di ambiente tabata e Christmas Bazaar di Partido Democracia Real diadomingo for di mainta caba tempran e pueblo a presenta pa busca nan cuminda y alabes probecha papia cu e lider mr. Andin Bikker.

Sorpresa tabata ora Sinterklaas cu su Pietnan a yega y a balia riba ritmo di gaita di e grupo Gaita Sensacionales. Tabatin bendemento di varios adorno pa Pasco cual a ser traha dor di e candidato y miembronan di partido. Hopi bolo a ser bendi y varios aparato y otro acesorionan a ser subasta y/of rifa entre esnan presente.

















